



طبعة القاهرة



صفحة ٢٤

AL HAYAT WEDNESDAY 16 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO

إبت الحياة عفيفة وجهاد

البريد ١٦٤٠١٦٠ ليل (سبت) ١٩٩٨ الموافق ٢٥ جمادى الأولى ١٤١٩ هـ العدد ١٢٩٧٩

اسبانيا وجدت ضالتها	اعادة 'اختراع' الزراعة	الشرق الأوسط وانترنت	طالباني وبلاراني
بعد بحث طويل، اعتمدت اسبانيا مديراً جديداً لمتخفيها هو المدافع الدولي القديم خوسيه كاماتشو بعدما وافقت على شروطه.	السعوديون يستخدمن مياه البحر لإقامة مجمعات زراعية سياحية على السواحل الصحراوية العربية.	سيستخدم حوالي ٥٠٠ مليون شرق أوسطي، على خدمات انترنت عبر الجبل الثاني من شبكات الهاتف النقال.	اعتبرت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت أن الزعيمين الكريبيين 'ممثلان' الأصوات الحقيقية للشعب العراقي.
ص ١٩	ص ١٤	ص ٩	ص ٤

## انقسام بين أعضاء اللجنة النيابية؛ هل ينشر 'الفديو' المثير لكليتون؟

صفحتها إلى ٢١٠٠، لكن ما تسرب حتى من شهادة الرئيس المسجلة يظهر مزعجاً أشد الانزعاج من أسلوب المحققين في طرح الأسئلة بغية الحصول على التفاصيل الدقيقة لعلاقته الحميمة مع لويشكي. لا بل يظهر الفيديو الرئيس في حال غضب شديد من الأسئلة التي وصفت بأنها محاولة لتجريم حياته الخاصة. ويظهر الفيديو أيضاً أن كليتون انزعج إلى درجة أنه توقف مجرباً الشهادة لمدة تجاوزت ساعة بينما هدات أعصابه.

إلى ذلك واصل الرئيس أسس برنامج الإمتحان بشؤون الدولة، خصوصاً بعد النجاح الكبير الذي حققه الاثنين الماضي خلال زيارته السريعة لنويويورك، سواء في خطابه الاقتصادي والمالي أمام مجلس العلاقات الخارجية الذي حظي باهتمام كبير ونشرت صحيفه 'نيويورك تايمز' في صفحتها الأولى على حساب القضية، أو في الغذاء والعشاء اللذين أقامهما الحزب الديموقراطي لجمع التبرعات الانتخابية.

ولقي كليتون، خصوصاً زوجته هيلاري، استقبلاً حافلاً من الرئيس الديمقراطي ونجوسه. ولم يتعرض الرئيس لأي انتقادات من جانب مؤيدي النيوبروكيين الأغنياء، لكن معارضيته كانوا في الخارج يحتجون بالافتقار إلى تصرفاته

كان السؤال الرئيسي في فضيحة 'مونيكا' غيت، أس هل ستقرر اللجنة القضائية التابعة لمجلس النواب نشر المزيد من المعلومات والوثائق الملحة بتقرير المحقق الخاص كينيث ستار إلى الكونغرس خصوصاً شهادة الفيديو التي ألبى بها الرئيس بل كليتون في ١٧ آب (أغسطس) الماضي في البيت الأبيض إلى هيئة المحلفين الكبرى عن طبيعة علاقته بالمتدربة السابقة مونيكا لويشكي. والواضح أن المناقشات جارية حالياً بين أعضاء اللجنة القضائية حول جدوى توزيع شهادة الرئيس التي تتضمن أسئلة وأجوبة مثيرة جداً، ولا تظهر كليتون يظهر إيجابياً، وكان الانقسام في أعضائها ظاهرة؛ الديموقراطيون يحارصون نشر المزيد، والجمهوريون يؤيدونه... وهم الغالبية. ولا يعلق البيت الأبيض رسمياً على الموضوع ويكتفي بالقول أن المسألة ليست من اختصاصه، بل من اختصاص أعضاء اللجنة، علماً بأن محامي الرئيس على اتصال مستمر بمساعدي النواب الديموقراطيين لحضهم على معارضة النشر، فإذا لم يكن هذا ممكناً، فعلى الأقل معارضة توزيع الفيديو والإحتفاء بالنص الخاص للمراقب والنظيف من العبارات الجنسية. ولا تعرف الصيغة النهائية لما ستكشفه اللجنة في الأسبوعين المقبلين من وثائق يصل مجموع

النتيجة في الصفحة (١)

## الامير عبد الله وبلير عرضا قضية لوكربي... وسعود الفيصل وكوكا اكدوا على رد حازم على العراق



الامير عبدالله بن عبدالعزيز بن سعود الفيصل وكوكا اكدوا على رد حازم على العراق (رويترز)

أكدت بريطانيا والسعودية أهمية تحقيق سلام شامل وعادل ودائم في منطقة الشرق الأوسط وشملت على ضرورة تنفيذ العراق كل القرارات الدولية، وأن يكون الرد على وقف بغداد التعاون مع فرق التحقيق حازماً ومناسباً ومبرراً.

وأجرى ولي العهد السعودي الأمير عبد الله بن عبد العزيز في اليوم الأخير لزيارته بريطانيا أسس محادثات في ١٠ داونينغ ستريت مع رئيس الوزراء البريطاني توني بلير استمرت ٥٠ دقيقة، أعلن بعدها تخطي باسم رئاسة الوزراء البريطانية أن حكومته اعربت عن قلقها بإمكان تعزيز الروابط أكثر عندما تصبح السعودية عضواً في منظمة التجارة العالمية. وأكد بلير تأييد بلاده الطلب السعودي في هذا الشأن.

وأعرب الجانبان عن ارتياحهما إلى نمو العلاقات الثنائية، خصوصاً في المجالات الاقتصادية، مؤكداً عزمهما توسيع هذه العلاقات، وشدداً على أهمية أحياء عملية السلام في الشرق الأوسط، والتوصل إلى اتفاق بين الفلسطينيين وإسرائيل وفقاً للاتفاقيات الاميركية. وعرض الأمير عبدالله وبلير في المحادثات التي تلتها مائدة عشاء، قضية لوكربي، وأوضح رئيس الوزراء البريطاني أن لندن ذهبت إلى حد بعيد في محاولة لإيجاد حل عبر الاقتراحات البريطانية - الاميركية التي تتضمن قبولاً بمحاكمة الليبيين المشتبه

النتيجة في الصفحة (٢)

ديبلوماسي إيراني يؤكد: استخدام القوة ضد أفغانستان بات وشيكاً

## خامنئي يعلن حال التأهب و"طالبان" تتهمه بـ"الحماقة"

توختف «الحياة» أن من غير الوارد ألا تستخدم (بالدولة) القوة العسكرية في ظل وجود ٢٠٠ ألف من الأفراد الجيش الإيراني على الحدود المتاخمة لأفغانستان، وقال أنه بات وشيكاً أن تستخدم إيران القوة العسكرية في الرد على قتل طالبان الديبلوماسيين الإيرانيين في مزار الشريف أوائل الشهر الماضي.

وفي المقابل حشدت حركة «طالبان» ٢٥ ألف مقاتل على الحدود ونشرت صواريخ «سكود» على امتدادها، وشن الناطق باسم الحركة ملا وكيل أحمد متوكل هجومين عتيفاً على خامنئي واتهمه باستخدام دلفه حمقاء،

اسلام آباد - أحمد موفيق بديان  
طهران - غسان بن جيو  
الرياض - تركي النخيل  
نيويورك - «الحياة»

تصاعدت حدة التوتر أسس على الحدود الإيرانية - الأفغانية حيث أمر مرشد الجمهورية الإسلامية آية الله علي خامنئي قوات الجيش والحرس الثوري بأن تكون على أهبة الاستعداد لتنفيذ أي قرار حاسم في مصلحة البلاد.

وأوضح القائم بالأعمال والمستشار الأول في السفارة الإيرانية في الرياض سيد حسين

النتيجة في الصفحة (١)

## الرياضي أنان يطرح مراجعة شاملة للعلاقة بين العراق والأمم المتحدة



النتيجة في الصفحة (٢)

الخاصة المكلفة إزالة الأسلحة العراقية المحظورة. وفي موسكو، كشفت مصادر أسس الثلاثاء عن اتصالات مكثفة، أجرتها روسيا مع العراق خلال الأسبوعين الأخيرين بهدف

السلاح بالكمال. وفيما أبدت فرنسا وروسيا والصين طروحات الأمن العام كلاً، شددت الولايات المتحدة وبريطانيا على ضرورة عدم التحرك الفعلي بالمراجعة الشاملة، قبل تراجع العراق عن قراره وقف التعاون مع اللجنة

مجلس الأمن عناصر المراجعة الشاملة للعلاقة بين العراق والأمم المتحدة، وهي تركز على موضوع نزع السلاح وضرورة تصديق ما تبقى على العراق القيام به، إضافة إلى ضرورة وجود درجة كافية من الوضوح في الإجراءات التي تسربت على أنجال ملف

نيويورك - رعايه درغام  
واشنطن - حسن سنبوسي  
موسكو - «الحياة»

قدم الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان إلى الدول الخمس دائمة العضوية في

### هجوم جديد لقوات قرني على عاصمة جنوب السودان

الخرطوم - كمال حامد

اندلعت أسس معارك عنيفة جنوب السودان، وقال مسؤول سوداني كبير أن مدينة تورتيت الاستراتيجية تعرضت لقصف مدفعي، وأن قوات أوغندية تشارك في المعارك إلى جانب مقاتلي الجيش الشعبي لتحرير السودان بقيادة العفد جون قريق.

وصرح نائب رئيس التنظيم السياسي الحاكم في السودان، الدكتور علي الحاج محمد إلى «الحياة» بأن «أوغندا حشدت قوات قرب الحدود» وأن الأجهزة العسكرية السودانية «رصدت وجود نحو ثلاثة آلاف جندي أوغندي قرب مدينة تورتيت». (راجع ص ٥)

### مشاورات لايحاد بديل من أويحيى في رئاسة الحكومة الجزائر: الأحزاب تبحث عن 'مرشح إجماع وطني'

الجزائر - أحمد فاضل

يوصل الرئيس الجزائري البين زروال مشاوراته، التي بدأها أول من أسس مع عدد من الشخصيات السياسية. وعلمت «الحياة» أن هذه المشاورات تركزت على الأسماء المرشحة لخلافة السيد أحمد أويحيى رئيس الحكومة. وأن الرئيس استقبل كلاً من السينين أحمد بن ببيور (عضو مجلس الأمة) ومحمد الصالح منتوري رئيس المجلس الاقتصادي

شاهدوا مجموعة ساعات رولكس لدى:

البريد ١ شارع الفهران - عناية الخاصة - هاتف ٨٣٣٠٩٩  
البريد ١ شارع الملك خالد - المتحف الأول - هاتف ٨١٤ ١١١٢  
البريد ١ شارع الملك - مركز الملك عبدالعزيز - هاتف ٥٨١ ١١١٠  
حفر الباطن - عقارية حفر الباطن

رولكس من حنيفة

ساعة رولكس جي إم تي ماستر II

### السوريون والفرنسيون 'يغسلون' الذكريات بـ 'الشراكة الاستراتيجية'

دمشق - إبراهيم حمدي

الذكريات العالقة في أنمان الفرنسيين والسوريين تخضع لتفصيل، الحديث عن أمال المستقبل يدل محل الأم الماضي. وبمهما كانت كلمة 'فرنسي' دني 'المحتل' وللمستعمر، صارت تعني «الصديق» والحليف الاستراتيجي.

وانتقل معنى «خبر الأثار» من مجاسوس على البلاد، إلى «مقعد» للصحفارات القديمة من الضياع بفعل لثاني التي تفر بعض الأماكن. كما أن ترميم منزل وزير الحرية الراحل يوسف العظمة الذي خرج بسلاحه للتواضع إلى مجلسون للاقعة الفرنسيين في طريقهم إلى احتلال دمشق عام ١٩٢٠، يأتي من باب «الاعتزاز ببطل

قومي رفض الاستسلام وخرج مع معرفته بأنه مهزوم كي لا يسجل في تاريخه بأن للمستعمرين دخولاً إلى سورية من دون مقاومة، وليس من باب زيادة الكراهية للفرنسيين، ذلك أن عملية الترميم تتزامن مع نفض الغبار عن المؤسسات الفرنسية الموجودة في البلاد... كإشارة إلى عودة الحيوية بعد عقود من الترهل.

بعد زيارة الدولة التي قام بها الرئيس حافظ الأسد إلى باريس منتصف تموز (يوليو) الماضي، انكب المسؤولون على ترجمة عنوان «الشراكة الاستراتيجية» على أرض الواقع مستعينين من المؤسسات الموجودة... حتى لو كانت مدينة أيام الاحتلال الذي استمر ربع قرن. وفي الزيارة التي وصفت بأنها «تاريخية» شكل الرئيس الأسد وقدماً كبيراً



شارك في نشاطها ٧ آلاف من أعضاء منظمات تتقاسم مهمات بناء المعبد اليهودي

## حركة يهودية تدعو إلى هدم المسجد الأقصى تعقد مؤتمرها السنوي بمباركة حكومة نتانياه

وقال في كلمة مسجلة بثت خلال المؤتمر «إن الهيكل هو قلب الشعب اليهودي وروحه». وأضاف مخاطباً المشاركين في المؤتمر الذين اعتقل عدد منهم لحاولتهم شن هجمات على الأقصى: «مملوك هو من بين أهم الشخصيات التي يقوم بها المؤتمرون الإسرائيليون وأكثرها إيجابية وثقافة». وقال: «ادعو المشاركين في المؤتمر إلى مواصلة نشر قيم الهيكل وقيم التراث والثقافة اليهودية بين شباب دولة إسرائيل وفي مجمل النظام التعليمي». وأعتبر يهودا عتسيفون أحد منظمي المؤتمر اقوال نائب وزير المعارف يائير لافيدجاً جديداً لإعادة بناء الهيكل. وقال عتسيفون الذي اعتقل في أواسط التسعينيات بسبب تخطيطه لنسف قبعة الصخرة: «نحن نشعر بتشجيع كبير من إعلان حكومي بهذا المستوى ونرى فيه دعماً رسمياً نأمل بأن يساهم في إعطاء انطلاقة جديدة لقضية إعادة المعبد اليهودي المقدس». وكان رئيس لجنة القانون

والستور في البرلمان الإسرائيلي (الكنيست) حنان بورات من الحزب القومي الديني (مغدل) وهو من الأحزاب الرئيسية في حكومة بنيامين نتانياهو بثت برسائل تحمل توقيع أرفقها مع بطاقة دعوة رسمية عن طريق البريد الرسمي للكنيست إلى شخصيات يمينية ومستوطنين يهود في الضفة الغربية حثهم فيها على المشاركة في المؤتمر والتوجه إلى المسجد الأقصى في أجل العمل على إعادة بناء الهيكل اليهودي الثالث. ويسعى القانون على المؤتمر إلى استصدار فتوى حاخامية جديدة تلغي الفتوى القديمة التي تحظر على اليهود دخول ساحات المسجد الأقصى المبارك لأن تعظيم يهودا يرمونها بعد حرقها قبل دخول ساحات المسجد الأقصى الذي يعتقد اليهود أنه شيد على أنقاض هيكلهم. وأصبحت حركة دحي وقائمه بخيبة أمل كبيرة في الصيف الماضي عندما ظهرت شعيرات بيضاء على نيل البقرة الحمراء دخول.



انصار لـ «حماس» في العاصمة الأردنية عمان يعززون بعضهم بعضاً في مقتل الشقيقتين عوض الله (رويتز)

## دحلان: نتانياه ووحده يتحمل نتائج مقتل الشقيقتين عوض الله

التحتية لما اسماء والتنظيمات الراهية. وأعلنت إسرائيل يوم الجمعة إغلاقاً على المناطق الفلسطينية منعت بموجبها الفلسطينيين في الضفة الغربية وقطاع غزة من دخول إسرائيل الأمر الذي أدى إلى التأثير على عشرات الآلاف من العمال الفلسطينيين الذين يعملون في الدولة العبرية. وخفت إسرائيل بدءاً من أمس إجراءات الإغلاق بسماحها بدخول ٧ آلاف عامل فلسطيني إضافة إلى ٣ آلاف تاجر ورجل أعمال. وأكد دحلان أن إجراءات التخفيف الإسرائيلية للحصار غير كافية وغير مقبولة، مشدداً على ضرورة وقف كل إجراءات العقاب الجماعي العنصري ضد الشعب الفلسطيني. وقال في هذا السياق: «لا يجوز حصار شعب بكامله إرضاء لنزوات عدد من المسؤولين الإسرائيليين الساعية الذين بعد على ضرورة وقف كل إجراءات العقاب الجماعي العنصري ضد الشعب الفلسطيني». وأضاف: «هم الذين قتلوا فلسطيني أن تنفع الثمن إذا قاموا باعتداء ضد الفلسطينيين أو حال قام مطر فون فلسطينيون باعتداءات ضد إسرائيليين، وهو أمر نقول بوضوح لنتانياه أنه مرفوض بشكل قاطع من قبلنا».

وقضية لبنان وذكر أنه تم الاتفاق على إنشاء لجنة تسيير، تتولى الإعداد للمؤتمر وتوجيه الدعوات للمشاركين فيه، وأن هذه اللجنة ستعقد اجتماعاً لها، في موعد لم يتم تحديده، وأنه سيحدد في ضوء المشاورات التي سيجريها الوزيران. ويذكر أن أولويات لم تجب بعد على الرسالة المصرية - الفرنسية التي سلمها إياها سفير مصر في واشنطن وأنها كانت عبرت عن تخوها من أن تعزل القيادة الفرنسية - المصرية المساعي الأميركية القائمة حالياً للتوصل إلى اتفاق بين الفلسطينيين والإسرائيليين. وتستبعد مصادر أميركية إمكانية القول بالمبادرة الفرنسية - المصرية في هذه المرحلة كون الإدارة الأميركية لم تعتبر بعد أن مساعيها قد فشلت، في حين أن فرنسا ومصر على قناعة بأن مثل هذا المؤتمر لن يكون ناجحاً إلا بالمشاركة الأميركية. موسى وفيريرين.

## نصف الإسرائيليين تقريباً يعيشون في منطقة تل أبيب

أرقام نشرها المكتب المركزي للإحصاءات في القدس أن نحو ٢,٦ مليون إسرائيلي يعيشون في منطقة تل أبيب أي ما يوازي ٤٤ في المئة من إجمالي عدد السكان. وأوضح المكتب أن عدد السكان الإسرائيليين يبلغ حالياً خمسة ملايين ٩٨٧ ألف نسمة بينهم ٧٩,٤ في المئة من اليهود و ١٨,٥ في المئة من العرب و ٢,١ في المئة من أصول مختلطة. ومنذ تأسيسها العام ١٩٤٨، تضاعف عدد سكان إسرائيل ٧,٤ مرة. واحتل إسرائيل المرتبة الـ ٩٥ بين ٢٢٧ بلداً من حيث عدد السكان. وتعتبر الكثافة السكانية التي تبلغ ٢٣٥ نسمة في الكيلومتر المربع في إسرائيل، من الأعلى في العالم. وأبرز المجموعات التي يتألف منها السكان الإسرائيليين أتت بحسب أهميتها من الاتحاد السوفياتي السابق (٨٥٨ ألفاً) والغرب (٥٠٠ ألف) وبولندا (٢٥٠ ألفاً) ورومانيا (٢٥٠ ألفاً) والعراق (١٨٠ ألفاً) واليمن (١٨٠ ألفاً).

مبارك اتصل بقيادة عرب والمبعوث الأميركي يزور عمان اليوم

## واشنطن : مهمة روس بالغة الصعوبة

الرئيس حسني مبارك في القاهرة الأحد الماضي. ووصل روس إلى المنطقة يوم الأربعاء الماضي في أول مهمة منذ أيار (مايو) سعيًا لتسوية الخلافات بين إسرائيل والفلسطينيين حول مجموعة من القضايا تشملها المبادرة الإسرائيلية لإنهاء ١٨ شهراً من الجمود في تحركات السلام. ويتوقع عودة روس إلى واشنطن الجمعة المقبل بعد محادثات أخرى مع نتانياه وعرفات. وأعلن في القاهرة عشية اجتماعات الدورة ١١٠ لوزراء الخارجية العرب في مقر الجامعة العربية اليوم أن الرئيس حسني مبارك أجرى اتصالات هاتفية مع القادة العرب اطعمهم فيها

واشنطن، القدس المحتلة، القاهرة - «الحياة» أ ف ب، رويترز - أعلنت وزارة الخارجية الأميركية أن مهمة الوسيط الأميركي في الشرق الأوسط نديس روس «بالغة الصعوبة» ولم تتحدث عن أي تقدم في الجهود الأخيرة التي بذلتها لتسهيل المفاوضات الإسرائيلية الفلسطينية. وأكد الناطق باسم الخارجية الأميركية جيمس روبين بالتعليق على محاولة هاتفية أجراها مع روس لنوه بالقول هناك الكثير من التفاصيل التي يتعين تسويتها والكثير من المشاكل التي يتعين معالجتها. ونحدر روبين بضرورة حل سلسلة من المسائل المتعلقة بالاتفاق الانتقالي حول الحكم الذاتي الفلسطيني قبل الانتقال إلى مفاوضات الوضع النهائي للأراضي الفلسطينية. ومن بين هذه المسائل المسماة انتقالية نكر روبين استنساباً عسكرياً إسرائيلياً جديداً من الضفة الغربية والترتيبات الأمنية التي يتعين أن توضع. ونكر أيضاً إنشاء مطار ومرافق ومنطقة صناعية في غزة ووسائل تأمين حرية انتقال الفلسطينيين بين الضفة الغربية وغزة. واعترف روبين بأن «لا شيء يحل إذا لم يحل كل شيء». وفي المناقشة الحالية (من الارتياح والشك بين الإسرائيليين الفلسطينيين) فإن أي ملف يمكن أن يشكل عقبة كداه.

## عرفات يطلب من مصر خبرات للتخضير لإعلان الدولة

القاهرة - محمد علام ■ علنت «الحياة» أن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات طلب من القاهرة الاستعانة بخبرات سياسية وقانونية واقتصادية لتخضير الشورى في شأن العزم على إعلان قيام الدولة الفلسطينية في أيار (مايو) ١٩٩٩ للاستفادة من الخبرة المصرية. كما طلب عرفات الاستعانة بخبرات وخراطة الجمعية الجغرافية المصرية التي تعد الثانية بعد الجمعية البريطانية من حيث المكانة للمتخصصين لأميتها لما تحويه من وثائق. وكان عرفات شكل في الرابع من أيلول (سبتمبر) الجاري لجنة اقتصادية وسياسية وقانونية لدراسة إعلان قيام الدولة. وعلم أنه من بين الأفكار التي تلقاها الجانب الفلسطيني في

## مجموعة عمل مشتركة حققت تقدماً في ٢ مجالات متصلة بالمؤتمر المقترح مصر وفرنسا تؤكدان أن من أهداف مبادرتهم تجنب إغراق المنطقة في العنف وتأكيد مبادئ مدريد

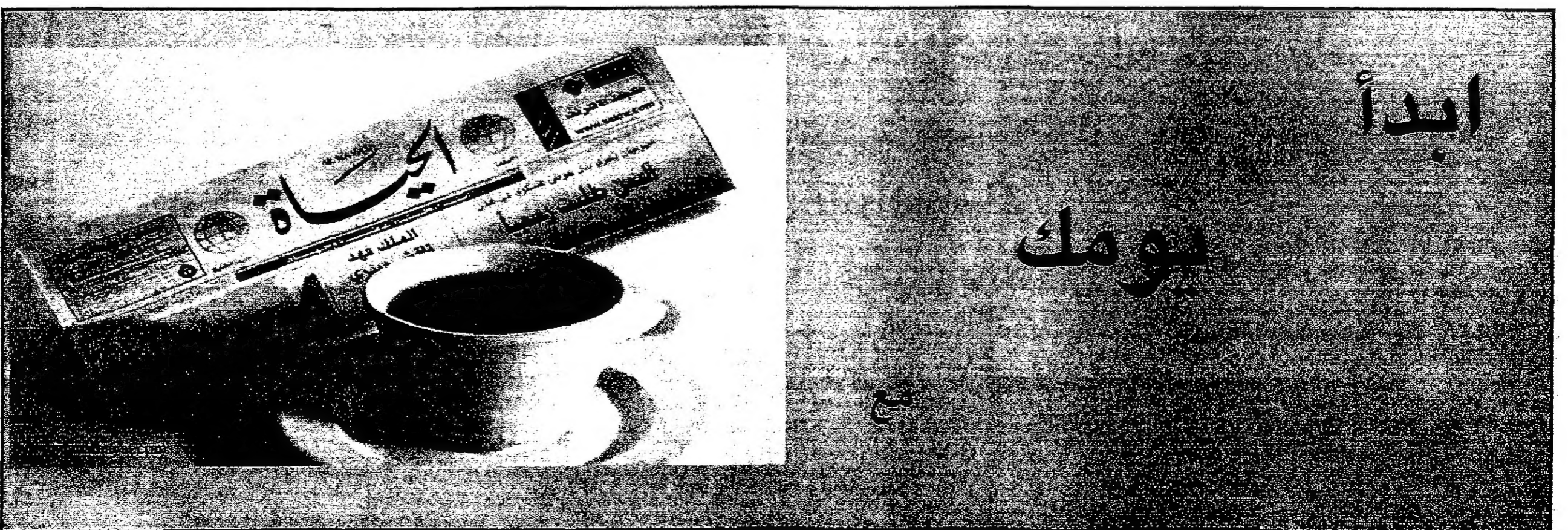
إلى اتفاق يؤدي إلى سلام عادل وشامل ودائم في الشرق الأوسط. وأشارت المجموعة التي أعلن عن تشكيلها في تموز (يوليو) الماضي لتحدد أسس اتفاق مؤتمر اتفاق السلام الذي دعا إليه الرئيس الفرنسي جاك شيراك والمصري حسني مبارك (في ١٨ أيار/مايو) الماضي، إلى أن توقف المفاوضات على المسارين السوري - الإسرائيلي والليبي - الإسرائيلي وتجميد الاتفاقات الإسرائيلية - الفلسطينية. يعرض عملية السلام التي بدأت في مدريد سنة ١٩٩١ للخطر. وتابع أنه مع اقتراب استحقاق أيار (مايو) ١٩٩٩، (وهو الموعد الذي كان يفترض أن تنجز فيه المفاوضات حول الوضع النهائي)، يحول دون إمكانية التماهي في الانتظار، وأنه لا يمكن القول بفشل مسيرة السلام. وأوضح أن المبادرة الفرنسية - المصرية تسعى إلى

إلى اتفاق يؤدي إلى سلام عادل وشامل ودائم في الشرق الأوسط. وأشارت المجموعة التي أعلن عن تشكيلها في تموز (يوليو) الماضي لتحدد أسس اتفاق مؤتمر اتفاق السلام الذي دعا إليه الرئيس الفرنسي جاك شيراك والمصري حسني مبارك (في ١٨ أيار/مايو) الماضي، إلى أن توقف المفاوضات على المسارين السوري - الإسرائيلي والليبي - الإسرائيلي وتجميد الاتفاقات الإسرائيلية - الفلسطينية. يعرض عملية السلام التي بدأت في مدريد سنة ١٩٩١ للخطر. وتابع أنه مع اقتراب استحقاق أيار (مايو) ١٩٩٩، (وهو الموعد الذي كان يفترض أن تنجز فيه المفاوضات حول الوضع النهائي)، يحول دون إمكانية التماهي في الانتظار، وأنه لا يمكن القول بفشل مسيرة السلام. وأوضح أن المبادرة الفرنسية - المصرية تسعى إلى

## بعد ١١ عاماً من سجنه بتهمة قتل إسرائيليين في القاهرة وفاة محمود نور الدين قائد تنظيم «ثورة مصر»

جهاز موباد (الاستخبارات) تم الدفع بهم في البعثة البيولوجية الإسرائيلية. وأسس نور الدين، الذي كان ضابطاً سابقاً، تنظيمًا سرياً مسلحاً في منتصف الثمانينات ضم عناصر نفذت عمليات اغتيال ضد إسرائيليين في ضاحية المعادي (جنوب القاهرة) وداخل معرض القاهرة الصناعي الدولي. وفشلت محاولة لاغتيال بيلوماسين أميركيين اعتبرهم التنظيم ضمن جهاز الاستخبارات الأميركية، في البعثة البيولوجية في القاهرة. ورفضت السلطات المصرية مطالب إسرائيل بتسليمه فور توقيفه أو المشاركة في التحقيقات معه. كما رفضت إطلاقه لأسباب صحية وفرضت عليه حراسات خاصة طوال فترة وجوده في السجن. وتطلعت أحزاب معارضة مصرية حملات شعبية عدة لإطلاقه كان آخرها قبل أسابيع. وكان نور الدين أعلن في اعترافاته أن تنظيمه «مستهدف من عملاء جهاز الاستخبارات الصهيوني» وأصدر بياناً عقب حادث الاغتيال العام الماضي بأن فيه «الارهاب واستخدام السلاح ضد الشعب المصري» لحسم الخلاف مع الحكومة وقتل الأجانب الإسرائيليين. ومن المقرر تشييع جثمان نور الدين اليوم من جامع عمر مكرم (وسط القاهرة) في إطار إجراءات أمنية مشددة خشية ردود فعل من أنصاره، خصوصاً الجماعات المعارضة للتطبيع مع إسرائيل.

سببت وفاة محمود نور الدين قائد تنظيم «ثورة مصر» في سجن منزع ليمان طرة (جنوب القاهرة) أمس صدمة في الأوساط السياسية التي فوجئت بنيا غيابه بعد أسابيع قليلة من تبني حملة شعبية للمطالبة بالإفراج عنه لأسباب صحية. وقال السيد خالد طلعت محامي نور الدين لـ «الحياة» إن الوفاة حدثت صباح أمس بعد تدهور حالته الصحية بعد معاناة من أمراض الكلى والبروستاتا والحمى الشوكية التي أصابته بفقدان التركيز وشبه انهيار عصبي. وزاد أن نور الدين أنهى بصورة مفاجئة أول من أمس لقائه أسرته التي زارته في محبسه ورفض الاستمرار في اللقاء وعاد إلى زنزانه. وأوضح محاميه أن أسرته تلقت خبر وفاته أثناء وجودها في مكتب وزير الداخلية لتقديم شكوى مطالبة بنقله إلى أحد المستشفيات لخطورة حالته الصحية. غير أن إدارة السجن أبغث بوفاته إثر تدهور حالته ومفاجأة أصابه أدى إلى موته. وكان نور الدين (٥٧ عاماً) يقضي حكماً بالسجن مدى الحياة صدر في حقه العام ١٩٨٧ بعد اتهامه بتأسيس وإقيادة تنظيم «ثورة مصر» الذي قام بعمليات اغتيال لعدد من البيولوجيين الدولة العبرية في القاهرة منتصف الثمانينات اعتبر أنهم «منوبي





خامنتی خلال القائه كلمته امس. (ا ف ب)

خامنئي يوجه انذاراً  
الى الصحافة الليبرالية

■ طهران - 1 أ ب - طالب مرشد الجمهورية الإسلامية في إيران آية الله علي خامنئي أمس برفض ضوابطه على الصحافة الليبرالية التي شنت ضد انتخاب الرئيس محمد خاتمي العام الماضي، ودعا المسؤولين إلى محاولة تحديد الصف الذي تتجاوز حدوده، وإتهام خامنئي، الذي كان يبحث لقاء مع قادة الحرس الثوري، بعض الصف بمعاولة «الهجوم الإيجابي» الرافض، مهما إياها المستهدف إيمان السكان والامتداد الكثرة.

وقال في الكلمة التي بثتها الإذاعة الإيرانية، «مؤمن الحرس الثوري ليست من نوع جديد، وعندما يريد أحدهم توجيه الشغب على طريق الفكر فهذا لا حرية بل مؤامرة وخيانة».

وأضاف في لجة تحليله، «انتظر خمسة أيام تعترم الإجهزة المختصة وزراة الثقافة والتوجيه الإسلامي والسلطة القضائية وإجهزة الاستخبارات فقله وإلا لن نرى مصعباً على أروقده الشعاات السنية. كنت أصرت تحديد مطلع السبلة، وهذه هي المرة الثانية التي أوجه فيها انذاراً، وتابع: على المسؤولين تحديد الصف الذي تتجاوز حدوده».

وتجد التحذير هو الأقوى منذ انتخاب خاتمي رئيساً في أيار (مايو) ١٩٩٧ مع أنه تعهد في برنامجه الانتخابي إعطاء حرية أكبر للمجتمع المدني والصحافة، وسعى وزير الثقافة علماً له مهاجران خلال الأشهر القليلة الماضية إلى تخفيف الرقابة، داعياً أصداً صف جديد.

■ طهران - ١٦ أيلول - طالب مرشد الجمهورية الإسلامية في إيران علي الله علي خامنئي أمس برفض ضوابطه على الصحافة الليبرالية التي شطت على انتخاب الرئيس محمد خاتمي العام الماضي. ودعا المسؤولون إلى محاولة تحديد الصفح التي تتجاوز حودها، وإتاهم خامنئي، الذي كان يتحدث خلال لقاء مع قادة الحرس الثوري، ببعض الصحف بمعااة "الهجوم الثقافي" الذي زاحف، مهما إياه، إلى استهداف إيمان السكان والامتداد للثورة.

وقال في كلمته، يفتتها الإذاعة الإيرانية، "نؤمن بالحرية، لكن الحرية ليست من أجل حدود، وعندما يريد أحدهم توجيهه الشغب على طريق التفكير، فهذا لا حرية بل مؤامرة وخفة".

ستدعى لقاء مصالحة بينهما

**أولبرايت: بارزاني وطالباني  
يمثلان الأصوات الحقيقية  
للشعب العراقي**

□ واشتطن -  
رفیق خلیل العلوف

الإنسانية لسكان شمال العراق». وأضاف ان اولبرايت «شدت على ضرورة اجراء المصالحة بين الاطراف الكردية». واعلن ان الجانب الاميركي سيعقد لقاءات مع الزعيمين الكرديين اليوم وغداً، على ان تلتقي اولبرايت طالباني وبارزاني معاً غداً او الجمعة. وتابع ان «المصالحة الكردية هدف مهم للولايات المتحدة، وهذه

خطوة على هذا الطريق،  
وأصبح الاتحاد الوطني  
الكرستاني بياناً عن مطالباتنا  
طالباني مع الاتحاد اءان ان الحث  
تتاول الوضع في العراق والمناخ  
الامني والسياسي في كرسطان  
العراق، ولتأرجع الى الاتحاد والحزب  
الديمقراطي الكرستاني وثور  
الكرستاني المحدث، - اءان طالباني  
لاوليات اءان حزبه المتوصل الى  
حل سلمي للنزاع الكردي، فعبارة عن  
تقديره الوساطة الاميركية.

وشند على الحاجة الى تنفيذ قرار  
مجلس الامن الرقم ٦٨٨ الذي يطالب  
بوضع اءامال القمع ضد الشعب  
الكراني، مشيراً الى استمرار حملات

وكانت اولويات التمسك كل من  
الزعيمين الكرزيين الخمس والاثني  
الماضيين للاحق قوي مستشار الرئيس  
الامريكي للاحق قوي مستشار  
بيرغر، واجرت معهم محادثات  
مفصلة تمهيداً لتحقيق المصالحة في  
تحييمها على ساسة اءاقت اءقرة.

واعلن المناطق باسم وزارة  
الخارجية الاميركية جيمس روبن ان  
اولويات اعربت للزعيمين الكرزيين  
واسمعتهم اهتمام الاوليات المتحدة  
واياوضاع الكرداء وجميع سكان شمال  
العراق، واعتبرت ان الزعيمين  
يمثلان الاصوات الحقيقية للشعب  
الكراني، ومصالح الملايين من كراء  
العراق.

ونكر روين ان المحادثات تناولت الوضع في العراق والسياسة الاميركية الحالية تجاهه اضافة الى الحاجات الامنية وبرامج المساعدات

## مہاجرانی فی دمشق

□ دمشق - «الحياة»

هاشم والعرض العربي للكتاب.  
وقالت مصادر رسمية -  
مهاجراني بحث اسرار مع الكثورة  
الطعن في "أهمية تطوير العلاقات  
الثقافية والفكرية ترقى الى مستوى  
الثقافة السياسية الاستراتيجية  
المتميزة بين البلدين، وأوضحت  
الجانبين طرقا الى التعاون الثقافي  
بين سورية وإيران وشبهه في  
السينما والمسرح والموسيقى وترميم  
الأثار والمخطوطات وتبادل الوفود  
واقامة المعارض.

■ شدد وزير الثقافة والإرشاد الإسلامي الإيراني الدكتور عطاء الله بهمانجري على التعاون في المجالات كافة - لتحسين صورة الإسلام الذي تجري محاولات في الغرب لتشويهه وتوضيحه كمرز للعنف والأرهاب، ويؤيد طهران مشروع دمشق بدعوة من وزيرة الثقافة الدكتور نجاة الطاهر، ولتلي اليوم محاضرة بعنوان «الحضارة الإسلامية المعاصرة»، في

أنا، بطانة عزيز بغداد تطالب لجنة "محايدة" ومتعددة بنائب صدام التراجع

## تحرك أميركي لحشد التأييد لإجراءات جديدة ضد العراق

مجلس الأمن. لكنه أوضح أن الولايات المتحدة ترفض الوضع عن كونه أحد الرد الأميركي سيخضع في ضوء ما يشككه العراق من تهديد لجيرانه ولأمن الإقليمي وللصراع الحيوية للولايات المتحدة ولم المنطقة أب من التغيرات المتفجرة لدينا.

وإذا ان العراق في مرحلة اتخاذ القرار، واعتبر حصادي ان انا لم يف بالترصا  
الانفاق الذي وقعه مع بغداد في شياط  
الفساد (فسيران) الذي رفع الحظر  
المفوض عن العراق، وأضاف ان كان  
الأمين العام ان مشكورى العراق  
ومصريات المفتشين بلاد من ان يدعو القادة  
العراقية الى العولن عن قريانه، واكد  
لدى انا دارا لافق يمتنع ان يستجيبها  
لجابه بل الصلف الامريكى، اثار العراق  
باعت ابيه السمعة الامريكى، و...

داعية، كما أني أضع نفسي في موضع المسؤولية بين استخدام الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في العراق، وبما يدل لازالة التناقضات مليون العراقي، والى ما هو متفق عليه (مبدأ الأمم المتحدة) وبين تصرفات هذه الأمم المتحدة و الدول التي تخرق هذه المبادئ، ومنها بنود حقوق الإنسان.

في تلك الجلسة صفيحة بابل: كما  
المفروض بجلبت الأمين أن يقدم محاضرة  
دولية أترئيس اللجنة الخاصة السابق  
والحالي، وضابط المخابرات الأميركية  
موسكو يقرر تبهمته الكتب والتقرير  
وتضليل المجتمع العلمي، إلا أن المجلس  
وضع كل هذه الحقائق خلفه وواصل  
في ركاب السياسة الأنغلو-أميركية ضد  
بلننا، وتوسعنا هل يعقل أن تسير منظمة  
دولية خلف مولة غير رئيسها بالحل  
على عائلته وشعبه، في إشارة الى تورط  
الرئيس بيل كلينتون بغضبيحة "مونيتا"  
غيت.

■ بغداد، واشنطن، نيويورك، ستوكهولم  
أ ف ب هـ، رويترز، أ ب - شدد مستشار  
الرئيس العراقي صدام حسين على «تجميد  
التعاون الكامل مع اللجنة الخاصة، المكلفة  
التحقق من نزع أسلحة العمار النصاب  
العراقي (الوسخوم)» داعياً الأمين العام للأمم  
المحكمة كوفي عنان إلى «الإنفاق على برنامج  
عمل محدد الأهداف والمواعيد، لرفع الحظر  
عن العراق».

لكن مستشار الرئاسة حامد يوسف حمادي قال إنهم اتفقوا بالتراماتة بموجب الاتفاق الذي وقع مع بغداد. وجاء هذا الموقف بعد تأكيد واشنطن بانه وزير الخارجية الاميركية مابلان اوبراين مشاورات مع عاصم مهدي لتحرك جديد في مجلس الامن لرد على قرار عراقي محتمل بقطع العلاقات مع «اوسكوم». واعتبرت الادارة الاميركية ان التهديدات العراقية تشكل خطراً جديداً لقرارات المجلس من الان في ظل يؤدي الى اتخاذ المجلس مزيداً من الاجراءات ضد بغداد.

وتوقع رئيس اللجنة الخاصة، ريتشارد  
بلر أن تعزل بغداد قرارها النهائي اليوم.  
وأكد مسؤول في الأمم المتحدة أن اتان أجرى  
اتصالاً هاتفياً برئيس الوزراء العراقي السيد  
طارق عزيز وبحث معه في مبادرته التي  
تستند إلى إجراء مراجعة شاملة للعلاقة  
بين بغداد والمنظمة الدولية، وما تقدمه  
العراق من الخدمات.

وَحِزْرُ النَّاطِقِ بِاسْمِ وَرَاقَةِ الْخَارِجِيَّةِ  
الْأَمْرِيكِيَّةِ جِيْمْسْنَ رَوِيْن لِيْل الْاِثْنِيْنَ مِنْ اَنْ  
تَنْفِيْذِ الْعِرَاقِ تَهْدِيْدَاتِهِ بِقَطْعِ الْعِلَاقَةِ مَعَ  
«اُوَسْكُوْم» مِنْ خِلَالِ وَقْفِ كُلِّ تَشَاوُطَاتِ فِرْقِ  
الْفِتْيَانِ، سَيَكُوْنُ اَنْتِهَاقًا صَارِخًا جَدِيْدًا  
لِلْقَرَارَاتِ مَجْلِسِ الْاَمْنِ وَتَحْصِيْدًا مَبَاشِرًا  
لِلْمَجْلِسِ، الَّذِي عَلَيْهِ فِي هَذِهِ الْحَالِ دَرْسٌ

اتخذت اجراءات اخرى.

وزراء اوان البريتاني ناقشت موضوع العراق في اتصالات مع ابناء وزراء الخارجية وروسيا وفرنسا وبريطانيا والسويد (تاريخا محسنا انا) وبلغتهم ان اوقف بغداد كل اشكال التعاون مع داونيسكو، سيكون مصعبا وتحددا لجلس انا، ووجب ان ندرس اجراءات اخرى، الاش روين في ان الوزراء كانوا اهل متفق مع وضعوا الامم المتحدة ياحاولون ان يوضحوا للعراقيين مدى خيانة موقفهم.

وقد التفتحت مع امكانيات استخدام قوود ضد العراق قائلا ان اهل ابي يعودي ان

## شكر على تعزية

## غازي وغسان وغادة ابراهيم شاكر

وَجَمِيعَ آلِ شَاكِرٍ وَأَقَارِبَهُمْ وَأَرْحَامَهُمْ  
يَتَقَدَّمُونَ بِخَالِصِ الشُّكْرِ وَالْعُرْفَانِ إِلَى

صاحب السمو الملكي الأمير عبد الله بن عبدالعزيز حفظه الله

**ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني**

والى أصحاب السمو الملكي الأمراء والأميرات

**وأصحاب المعالي والسعادة والاخوة الكرام والى كل من تفضل بمواساتهم فى وفاة**

## حرم المرحوم الشيخ / ابراهيم شاكر

**سواء حضورياً أو هاتفياً أو برقياً أو بالفاکس**

داعين الله عز وجل لهم الأجر والشواب وأن لا يريهم مكروهاً في عزيز لديهم وللفقيدة الرحمة والغفرة

«إنا لله وإنا إليه راجعون»

## مبارك يتصل بأمير الكويت

تلقى أمير الكويت الشيخ جابر الأحمد الصباح أمس اتصالاً هاتفياً من الرئيس المصري حسني مبارك.

## فاتشيت قابل أمير البحرين

في العاصمة المنامة - أ. ب - بحث وكالة أنباء الخليج أن أمير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة استقبل أمس وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية ديفيد هوكينغ في قصره.

## أمر قضائي ينهي إضراب "الخطوط اليمنية"

أمر القاضي في المحكمة الإدارية في صنعاء - أ. ب - بإلغاء الإضراب الذي أعلنه طاقم الخطوط الجوية اليمنية في 24 سبتمبر، وذلك بعد تدخل القضاء في سابقة هي الأولى في اليمن.

وكان القاضي حسن عبدالرحمن المتكول، رئيس محكمة شمال صنعاء، أصدر أمراً بوقف العمل بالبيان النقابي الصادر عن رئيس المجلس التنفيذي لقناة مهندسي الطيران اليمني، والذي دعا الفئتين والمهندسين إلى تنفيذ إضراب شامل أول من أمس.

وأشار الأمر القضائي إلى أن من له نظام في هذا الأمر عليه أن يتقدم إلى المحكمة في الموعد القانوني، الذي يحد بثلاثة أيام، ويصدر هذا الأمر بعد إقامة الشركة دعوى باسم رئيسها أحمد حسين الباشا يطالب فيها بإلزام العمال والمهندسين بالعودة إلى العمل.

وأكد مصدر في نقابة الطيران لـ "الحياة" أن الإضراب انتهى بالفعل، مؤكداً أن النقابة مستمرة في التفاوض مع إدارة الشركة للحصول على حلول في شأن المطالب التي نفذ الإضراب من أجلها، وهي رفع الأجور وتحسين الأوضاع المعيشية وتحسين العمل في الإدارة الفنية والمهندسية والصيانة.

## منظمة أميركية تطالب بحظر بيع أطراف النزاع أسلحة

# السودان : المتمردون يؤكدون الاستيلاء على حامية في الجنوب

القاهرة، الخرطوم - "الحياة" 16 أ. ب. - أعلنت منظمة أطباء بلا حدود عن استيلائها على حامية عسكرية في جنوب السودان، وهي حامية "الحياء" في ولاية النيل الأزرق. وقالت المنظمة إن المتمردين استولوا على الحامية في وقت مبكر من صباح اليوم، ولم يبق فيها سوى عدد قليل من القوات الحكومية.

وأضافت المنظمة أن المتمردين استولوا على الحامية في وقت مبكر من صباح اليوم، ولم يبق فيها سوى عدد قليل من القوات الحكومية. وقالت المنظمة إن المتمردين استولوا على الحامية في وقت مبكر من صباح اليوم، ولم يبق فيها سوى عدد قليل من القوات الحكومية.



وزير الصحة السوداني مهدي بابن نمر لدى استقباله نظيره المصري اسماعيل سلام في مطار الخرطوم (أ. ب.)

## الخرطوم تشيد بالأغاثة الكويتية للمتضررين من الفيضانات

السودان، 20 أ. ب. - أعلنت منظمة أطباء بلا حدود عن استيلائها على حامية عسكرية في جنوب السودان، وهي حامية "الحياء" في ولاية النيل الأزرق. وقالت المنظمة إن المتمردين استولوا على الحامية في وقت مبكر من صباح اليوم، ولم يبق فيها سوى عدد قليل من القوات الحكومية.

## في اجتماع يناقش برنامج الحزب القاهرة: مسؤولون يلتقون ممثليين عن "الوسط"

القاهرة - محمد صلاح - يعقد اليوم اجتماع في مقر مجلس الشورى المصري يضم رئيس لجنة شؤون الأحزاب وأعضاء وممثلين عن حزب "الوسط المصري"، الذي يضم عدداً من أعضاء جماعة "الإخوان المسلمين"، المقامة من استقالوا من الجماعة وشاركوا آخرين في تأسيس الحزب. وهذه هي المرة الأولى التي يلتقي فيها مسؤول حكومي ممثلي الحزب. وأكدت مصادر مطلعة أن الاجتماع سيخصص لعرض المؤسسين توصيات لبعض الملاحظات التي أبدتها أعضاء اللجنة على برنامج الحزب.

ويراس الدكتور مصطفى كمال حلمي مجلس الشورى الذي يضم وزير العدل المستشار فاروق سيف النصر ووزير الداخلية السيد حبيب الخالدي ووزير مجلس الشعب والشورى السيد كمال الشاذلي، إضافة إلى ثلاثة من القضاة السابقين هم رئيس هيئة النيابة الإدارية السابق المستشار رفعت عبدالمنعم إبراهيم ورئيس محكمة الاستئناف السابق حسني وائلي رئيس مجلس الدولة السابق المستشار يوسف شلبي زكي.

وكان أعضاء في جماعة "الإخوان"، شاركوا بداية عام 1997

## المهدي متفائل بتسوية الأزمة الحدودية بينهما

# اريتريا تتمسك بحل سلمي وتتهم إثيوبيا بالاستعداد للحرب

أشار إلى أن قرارات قمة دول عدم الانحياز التي عقدت أخيراً في جنوب أفريقيا شكلت صفة دبلوماسية وسياسية لإثيوبيا، بعد رفض مشروعها لجعل المبادرة الإمبريكية - الرومانية مرجعية للمبادرة الإفريقية، في حين اقترحت القمة مبدأ إعطاء المبادرة الثانية الفرصة الكاملة للتحرر باستقلالية.

وأوضح أن الآراء والافتراضات التي عرضتها بلاده منذ بداية الأزمة بقيت صدى وتجاوباً من معظم الدول العربية والإفريقية، مما جعل الموقف الإثيوبي معزلاً. ولتتمسك بخيار الحرب، وعن الموقف الإريتري من المبادرات السلمية قال حمد: "لا يزال هناك أمل بالمبادرة الإفريقية ونحن بانتظار استكمالها".

## 14 قتيلًا في معارك بين قبيلتين الجامعة تنوه بجهود إثيوبيا في الصومال

القاهرة - أشرف الفقي - حضرت اللجنة السياسية العربية للقيادة الصومالية على تسريع جهود المصالحة وعلى فتح الميناء والمطار في مقديشو وتخليص مصالحة الشعب الصومالي على أي أهواء أو مصالح شخصية ضيقة.

وكانت اللجنة السياسية التابعة للجامعة المكلفة ملف الصومال عقدت اجتماعاً أول من أمس على مستوى السفارة بحث فيه نتائج التحرك الإثيوبي مع القادة الصوماليين، وأشارت به. وقال الأمين العام للجامعة الدكتور عصمت عبدالجبار إن الجامعة تدعم كل ما من شأنه تعزيز المصالحة الصومالية والتعجيل بها.

## جدة International School (JIS)

Managed by School Development Consultants\*, Beirut  
Co-ed Education for the 21st Century  
English Section/French Section  
A broad-based curriculum, American in approach, that satisfies the requirements of the newly revised Lebanese program.  
Computer-based instruction in all subjects  
Tri-lingualism with the study of English, French, and Arabic in the English and French Sections  
Student Welfare Office providing counseling, life skills, health, and career guidance  
Individually tailored program for students with no knowledge of either English, French, or Arabic  
Full preparation for Pre-University college study skills  
Emphasis on Cooperative Learning techniques and higher order thinking skills  
Student activity program including creative arts, culinary activities, computer, and other self-expressive activities  
Registration for 98/99 resumes in September, 1998  
JIS is an American School in Lebanon and is accredited by the American Council on Education and the Arab World. Phone: 0961-3-291399 ; Fax : 0961-4-53927

## عروسة المطاعم اللبنانية

مرشوش ١  
MAROUSH  
21 EDGWARE ROAD  
لندن  
لحجز والاستعلام 0171-723 0773  
مرشوش لندن يقدم  
المطرب رامي عياش  
وعازف الكمان الأول الأستاذ عبود عبد العال  
بالاشتراك مع  
الراقصة جيهان المصري والمطربة ملاك  
اسهر معنا الليلة وكل ليلة في جو عائلي  
IV Ed III Ed II Ed  
68 EDGWARE RD 0171 - 62 SEYMOUR STREET 38 BEUCHAMP PLACE  
224 9339 0171-724 5024 0171-581 5434  
لوجباتكم السريعة روتون  
بيوت أكسبريس  
112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700



AL-HAYAT  
KENSINGTON CENTRE  
66 HAMMERSMITH RD.  
LONDON W14 8YT  
TEL: 0171-602 99 88  
EXT:2081  
FAX: 0171 602 49 63

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية  
كل شهر على شريط (REEL) واحد  
الأسعار : ٧٥٠ دولار أميركي للعام الواحد

نلك مع نظيره المغربي الدكتور عبداللطيف الغيلالي،  
وبحثا في القضايا ذات الاهتمام المشترك.

جديدة العلاقات المغربية - الفرنسية.

وتوقع المصانير أن تكون محادثات المسؤولين الفرنسي مع نظرائه المغربية عرضت تفاصيل خصوصاً الخاصة بالمواد الأوبوية - الالبرائية في المنطقة، خصوصاً في ضوء إعلان الولايات المتحدة عزمها إبرام اتفاقات للمكافحة الأساسية والاقتصادية، مع كل من الجزائر وتونس والجزائر. وكان الرئيس بيل كينيون تحدث في رسالة إلى أعضاء المؤتمر الإفريقي الأسبوع الماضي عن محور العلاقة مع المغرب، وأنها أن تبلغ المسؤولين في المغرب وتونس والجزائر - في بداية بلاده في إقامة شراكة اقتصادية جديدة - أجل تنمية قدرات السوق في البلدان الثلاثة.

وتوقع المصانير أن يتناول الاجتماع المغربي - الفرنسي الذي بدأ في الرباط ويتواصل الشهر المقبل في باريس، تطورات الأوضاع في الجزائر من منطلق حرص البلدين على إقامة علاقات طيبة بين البلدين. وأكد أن المغرب - وتونس والجزائر - يريد في غضون ذلك أن يدرس الشجعان المساعي التي بذلت لإعادة بناء علاقات الثقة بين المغرب والجزائر، من منطلق حرص على معاودة الاستقرار في منطقة المصانير الإفريقية، وتكريس الانفتاح ومظاهر حسن الجوار.

روفي الجرائد. (ا ب)

## قصافي مجزرة عين دقلی

واحدة.

واضافت الصحيفة ذاتها ان  
المسلحين استدعوا سكانا آخرين  
«باسمائهم» ثم جبروهم الى  
الخارج ونجحهم الواحد تلو  
الآخر. واوضحت الصحيفة ان  
«بينهم طبيببة تم جرحها مع ابناتها  
الطالبة سبع سنوات، حتى اطراف  
اله اذ حنن بختا».

صحيفة  
مجموعة الحكومة  
في مسجونين  
الى التي قيل ان  
صدرت الخوف  
الى التي مقتل  
نوا في داخلها  
اقب لاسية

أنا...  
تتمة العدد

«تجاوز الأزمة الراهنة، واعتبره  
فيلابوير رحماناً من القنار ال  
والمقابل بقطع العلاقات مع لجنة  
القرار النهائي يتخذ في مجلس  
أهمية خاصة لإجراء مراجعة شاملة  
وتم الاتفاق في الأمم المتحدة  
الدول الخمس، خلال المينين. وكان  
الشمالية التي اقترحها ذاتاً، وكان  
اتصالاً هاتفيًا مع نائب رئيس ال  
مجلس، في ١٢ من الشهر نفسه.

فوق المستنقصة،  
التي أصبحت المستنقصة،  
وقوله: «هبة رجحت أن لا يتراجع»  
بعد الإطلاق على ما يستنتج من العراق  
الآن الأخير شرط تنازع العراق  
والكرد وزير الدفاع الأميركي  
الجانبية في نيويورك، أن  
البيروسيات لازمة للامتهان، لكن  
على الطائفة. وقال في رغبته  
المتفق من ٢٧ إلى ٢٠ ألفاً «لا يزال  
كروء إلى جانب صاعقة (التي)  
إننا نقول بوجوب أن ننتهك  
العراق بالتراجع عن قرار وقف  
فأوس على فكرة القمام (التي)  
والآن أنا نتوقع الإصرار  
المشدد كوشين على مسؤولية  
تفتيش العراق الأخير مجلس الأمر  
في العراق»

موت، سمن، يتصور أن امتلاك  
الأمريكي في مصلوا إلى المتلف  
الدبلوماسي لمعه الأولى، وال  
لذلك، تبلغ فرصة وزير  
الأوساط مارتين أتيك الكونغرس  
استخدام القوة ضد العراق في  
الأمريكية لتوجيه بحرق إذا  
الويليين. واعتبر موقف الرئيس  
مجلس الأمن، ووصف توصية ال  
العلاقة مع لجنة ضد السلاسل  
العلاقات الخارجية في مجلس ال  
باعتناء الولايات المتحدة بتطابق  
للتعاون مع أوكسفورد، وأقر  
برنامج الولايات المتحدة لإجبار  
المحتد.

'حرب إعلامية' لتأزيم الوضع الاجتماعي واقصاء الشيوعيين

## حشود مسلحة حول موسكو تضم عناصر يهودية منظمة

الروسى عام ١٩٩٣. ولم يستبعد اليكسندر الذي يعد احد أبرز قادة الجناح اليساري في الحزب الشيوعي ان يكون يلتسن «يلتقط انفسه استعداداً للانتقام».

ومن جانبه حذر زعيم الحزب غينادي زيوغانوف من ان اخلاق الوزارة لعنانية سيؤدي الى قيام حكومة عسكري. ونكر ان المعارضة ستقدم دعماً مشروطاً لبريماكوف.

وقد تحول حركة الاحتجاجات العامة في السابغ من الشهر المقبل الى حركة لتأييد الحكومة. ولكنها سقطت في الوقت ذاته بإقالة رئيس الدولة.

وبسبب الأوضاع المتوترة، يكتسب أهمية خاصة تعيين الجنرال نيكولاي بورويوجا سكرتيراً لمجلس الأمن القومي خلفاً لاندريه كوكوشين الذي اقبل اول من امس بسبب صراع مع مدير الجوان الرئيس فالنتين يوماتشيف.

ورحب اليسار البرلماني بشعبيين بورويوجا الذي كان قائداً لقوات الحدود.

الحكومة لن تلجأ الى اجراءات «الحظر الإداري والرقابة الصارمة على الاسعار، بل ستتعلم مبادئ اقتصاد السوق.

وتتعرض الحكومة الى هجوم يتزايد ضراوة، من قنات التلفزيون التي تسيطر عليها قوى مناولة لبريماكوف.

حزب... وحشود

ونكر رئيس لجنة الأمن في البرلمان ان هذه الحملة جزء من حرب اعلامية ضد الحكومة الجديدة هدفها تأزيم الوضع الاجتماعي تمهيداً لتحميل الشيوعيين المسؤولية ومنع نشاطهم واعتقال قائمهم وتنصيب فيكتور تشيرنوميردين رئيساً للحكومة.

واضاف ان «حركة دعم الجيش، التي يقودها، تلقت معلومات عن حشود ميليشيات مسلحة حول موسكو لدعم هذا السيناريو، وقال ان بين المحتشدين وحدات «مبار» اليهودية التي كانت وحسب احوال قادة المعارضة شاركت في صف البرلمان

كاميسو.

ومعروف ان الصندوق كان وافق على منح روسيا قرضاً بـ ٢٢ بليون دولار، الا ان «طلعت» بعد اعضاء حكومة سيرغي كيرينكو.

واشار بريماكوف الى ان من بين اولوياته تسديد المستحقات من اجور ومعاشات تقاعدية. لكنه نكر ان ذلك سيتم «في اوضاع».

وسيتولى الاشراف على القطاع المالي الكسندر شوخين الذي يراس حالياً كتلة «روسيا بيتنا» التي يقودها رئيس الوزراء السابق فيكتور تشيرنوميردين.

واعتبر تعيين شوخين محاولة لإيجاد «توازن» مع النائب الاول يوري ماسليوكوف وهو عضو في الحزب الشيوعي، والار تكليفه مسؤولية الصناعة والاقتصاد مخاوف من احتمال عودة روسيا الى سياسة البرجة الاقتصادية.

وفي اول تصريح له، أكد شوخين ان

استمرت حركة التبعيئات والمناقلات في قسمة هرم السلطة في موسكو امس الثلاثاء. واستند منصب نائب رئيس الوزراء الى الكسندر شوخين المنصف على خاتمة اللير الدين.

في غضون ذلك، حذر رئيس لجنة الأمن البرلمانية فيكتور ايليوخين من وجود «حشود مسلحة» حول موسكو. وقال ان بينها وحدات تابعة لمنظمة «بيتنا» اليهودية.

وعقد رئيس الوزراء يفيغيني بريماكوف امس اجتماعاً مع الرئيس بورييس يلتسن انضم اليه وزير الخارجية ايغور ايفانوف وحكام المصرف المركزي فيكتور غيراشينكو.

واكد رئيس الوزراء ان البحث تناول العلاقات مع صندوق النقد الدولي. ونكر انه سيلقي وقداً من الصندوق، وفي ضوء النتائج قد يجتمع الى منيره ميشيل



صالح بريشاريف شارح النصر على شرفة منزله حيث احتشد انصاره امس. (رويترز)

هدوء مشوب بالحذر ومسام تخفف حدة المواجهة

## رئيس الحكومة الألبانية يتواري عن الأنظار ومحاربون له ينضمون إلى المطالبين باستقالته

سكوبيا - جميل روفاتشيل

تواري رئيس الحكومة الألبانية فاتوس نانو عن الأنظار، وتغيب عن اجتماع مجلس الوزراء امس الثلاثاء وسط معلومات عن ظهور انشقاق داخل حكومته وحزبه الاشتراكي في شأن بقائه في رئاسة الحكومة.

وجاء ذلك في وقت تحدى زعيم المعارضة الرئيس السابق صالح بريشا اذار وزارة الداخلية له بمغادرة البلاد. وأكد انه سيبقي في البانيا ويصر على استقالة الحكومة.

ودانت الولايات المتحدة وبول الاتحاد الأوروبي وحلف شمال الأطلسي أعمال العنف الجارية في البانيا وهدت في بياناتها كل الأطراف الى احترام الديموقراطية.

وأعلنت هذه الدول انها «لن تعترف بأي حكومة تستولي على السلطة بالقوة».

وأعتبر المراقبون الموقف الدولي متناقضاً مع دعوة بريشا الى استمرار التظاهرات حتى ارجاع الحكومة على الاستقالة.

ويذكر ان البانيا عضوة في برنامج حلف شمال الأطلسي للشراسة من اجل السلام ويعتبر استقرارها مهما للمحاولات الدولية الجارية لتسوية الأزمة في إقليم كوسوفو.

وتذكرت اذاعة تيرانا التي استعانت الحكومة بسلطانها عليها ان نانو لم يحضر اجتماع مجلس الوزراء الذي عقد مناقشة الوضع الخطير في البلاد. وافاد ناطق باسم رئاسة الحكومة ان نانو «موجود في مكان آمن ولا يفكر في الاستقالة».

وتردد في تيرانا ان نانو موجود في القصر الجمهوري ضيفاً على الرئيس رجب ميداني فيما قالت مصادر انه غادر الى مدينة جيروكاسترا، مسقط رأسه في الجنوب وهي احد المعاقل الرئيسية للاشتراكيين الألبان.

وأبلغ مصدر مطلع في تيرانا «الحياة» ان تيارات

## كابيللا يستعين بجنرالات موبوتو وحربه مع المتمردين تعنف شرقاً

كينشاسا - رويترز، ا ف ب

عن الرئيس الكونغولي لوران كابيلا اربعة من الجنرالات الذين كانوا محسوبين على سلفه موبوتو سيسي سيكو في مواقع قيادية، لتعزيز العمليات ضد المتمردين شرق البلاد.

وعادت المعارك تنحدر امس الثلاثاء حول مدينة غوما قرب الحدود مع رواندا والتي انطلقت منها شرارة التمرد قبل سنتين اسابيع، فيما استمر الفشل في الجهود الدبلوماسية التي يبذلها زعماء اقليميين للتوصل الى صيغة لانهاء الصراع الذي حول البلاد الى ساحة قتال تشارك فيه جيوش ست دول افريقية على الأقل.

كينشاسا - رويترز، ا ف ب

وقد دارت معارك عنيفة في غوما حول مقر قيادة المتمردين في وقت انتهت قسمة مجموعة التسمية الافريقية الجنوبية (سبادك) التي انعقدت في موريشيوس دون التوصل الى ائتلاف كابيلا بالتحول الى محادثات مباشرة مع الثوار. وبت

التنازلات حول مدينة غوما قرب ان قوات كابيلا استولت على بلدة كيبو عند مشارف غوما وانها تقدم صوب مقر قيادة المتمردين. وقال وزير الاعلام ديبدييه مومينغي ان الهجوم يجري بالتنسيق مع قوات من انغولا بحيرة تنجانيقا الخاضعة لسيطرة القوات الحكومية التي تقوم بدوريات في ميامبا.

من الغرب. وفي كاليمبي التي تبعد مسافة ١٨٠٠ كلم الى الشرق من كينشاسا، اكدت مصادر مستقلة وقوع العديد من القتلى في معارك عنيفة امس. بين الجيش الكونغولي وحلفائه من جهة والمتمردين الذين يسيطرون على المدينة من جهة اخرى.

وقالت المصادر ان عددا من القتلى سقطوا بين الجنود الموالين للحكومة «حاصروا كاليمبي التي أصبحت استعانتها مسألة وقت».

وتعتبر كاليمبي مركزاً لاقليم كاتنغا وهي المدينة الوحيدة التي يسيطر عليها المتمردين في أقصى الجنوب. وتقع المدينة على ضفاف بحيرة تنجانيقا الخاضعة لسيطرة القوات الحكومية التي تقوم بدوريات في ميامبا.

م لا. وشدد بارامولي على ان حبيبي يبلغه هذا القرار.

واشار الى ان اجراء الاستجواب. كان من الحلول التي عرضها المجلس الاستشاري الاعلى المكلف اسداء النصح الى الرئيس حول شؤون الدولة موضحة ان حبيبي «درس هذا الاقتراح بدقة، قبل اعتماده».

وكان سوهارتو (٧٧ عاماً) ظهر اخيراً على التلفزيون ناغيا معلومات مفادها انه جمع بلايين الدولارات خلال سنوات حكمه الاثنتين والخلائين. ولكن منتقديه اعتبروا ان هذه التصريحات يجب الا تتم عبر التلفزيون بل امام قضاة وان يشمل التحقيق المقربين منه ولا سيما اولاده والقاربه.

## سوهارتو سيخضع لاستجواب بشأن ثروته

جاكرتا - ا ف ب - اعلن رسمياً ان محققين سيسجنون الرئيس الاندونيسي السابق سوهارتو خلال هذا الاسبوع حول مصدر ثروته. وسيفررون لاحقاً «اذا كان يجب ان يعتبر مشتبها به». وقال رئيس المجلس الاستشاري الاعلى ارنولد بارامولي امس الثلاثاء ان الاستجواب سيسجى بعد يوم او يومين، في مقر القامة الرئيس السابق.

واضاف ان الرئيس يوسف حبيبي اتخذ القرار موضعاً ان من غير الصحيح القول ان حبيبي يخشى سوهارتو. وقال: «انها عملية تدرج في اطار تطبيق القانون ونتائجها، ستسمح للمحققين باتخاذ قرار: هل يجب اعتبار سوهارتو مشتبها به

## الامان الشرقيون... ثقل انتخابي يعصى على الاستطلاعات ويخاصم التقليديين

ويتبقى واردة، احتمالات إعادة انتخاب اقطاب حزب الاشتراكية الديموقراطية وهم رتبة الحزب الشيوعي السابق الذي حكم البانيا الشرقية اربعين عاماً، لعضوية ال «مونتستراغ» (مجلس النواب). ويخوله مجلس النواب مجدداً، يحتمل ان يقطع حزب الاشتراكية الديموقراطية (٣٠ نائباً حالياً) الطريق على الاشتراكيين الديموقراطيين والخضر، للحصول على الغالبية المطلقة من مقاعد المجلس.

وفي هذا الصدد، تشير استطلاعات الرأي الى انه لم يبق سوى خيار اقامة ائتلاف بين الاشتراكيين بقيادة غيرهادر شرور والديموقراطيين المسيحيين، بسبب رفض الاحزاب التحالف مع رتبة الحزب الشيوعي في البانيا الشرقية.

وكانت عبارة «الشرق يقرر مصير الانتخابات» عنوان مجلة «تر شينيل» الاثني.

وقالت ان الائتان الشرقيين «سيفرون اتجاه التغيير في حال منحوا اصواتهم للاشتراكيين ام جيبوها عنهم».

ويعد مضي ثمانية اعوام على الوحدة، لا يزال ناخب من بين كل خمسة يمنح صوته للشيوعيين. وترتفع هذه النسبة الى ٣٠ و ٤٠ في المئة في المناطق الشيوعية

وفي هذا الصدد، تشير استطلاعات الرأي الى انه لم يبق سوى خيار اقامة ائتلاف بين الاشتراكيين بقيادة غيرهادر شرور والديموقراطيين المسيحيين، بسبب رفض الاحزاب التحالف مع رتبة الحزب الشيوعي في البانيا الشرقية.

وكانت عبارة «الشرق يقرر مصير الانتخابات» عنوان مجلة «تر شينيل» الاثني.

وقالت ان الائتان الشرقيين «سيفرون اتجاه التغيير في حال منحوا اصواتهم للاشتراكيين ام جيبوها عنهم».

ويعد مضي ثمانية اعوام على الوحدة، لا يزال ناخب من بين كل خمسة يمنح صوته للشيوعيين. وترتفع هذه النسبة الى ٣٠ و ٤٠ في المئة في المناطق الشيوعية

ويقيم الائتان الشرقيين على كحول بسبب عدم وفاته بالوعد التي قدمها عقب الوحدة عام ١٩٩٠ حول غد مشرق. لذا يتوقع الحزب الديموقراطي المسيحي بزعامة المستشار، تراجع مواقعه بين الائتان الشرقيين بمعدل يراوح بين خمس وعشر نقاط مقارنة بانتخابات عام ١٩٩٤ حين حصل على ٢٨.٠ في المئة.

ويختلف النخبين في الشرق المتأرجحين والمنقحون على التيارات المتطرفة عن نظرائهم في الغرب المتمسكين بالحزبية لاسباب اجتماعية او عائلية.

واعتبر خبير العلوم السياسية في برلين ريتشارد شوشون ان فوز التحالف المسيحي الاجتماعي المؤيد للشرق، احدى نقاط التقل في الانتخابات العامة في ٢٧ الشهر الجاري، رغم كونهم لا يتجاوزون خمس الناخبين في كل البلاد.

ويقيم الائتان الشرقيين على كحول بسبب عدم وفاته بالوعد التي قدمها عقب الوحدة عام ١٩٩٠ حول غد مشرق. لذا يتوقع الحزب الديموقراطي المسيحي بزعامة المستشار، تراجع مواقعه بين الائتان الشرقيين بمعدل يراوح بين خمس وعشر نقاط مقارنة بانتخابات عام ١٩٩٤ حين حصل على ٢٨.٠ في المئة.

## تركي يخطف طائرة بمسدس لعبة

انقرة - رويترز - اقدم مواطن تركي على خطف طائرة ركاب كانت في رحلة داخلية مساء امس الاثنين، للاحتجاج على القيود التي تفرضها السلطات العلمانية على ارتداء الحجاب في الجامعات.

واستخدم الخاطف مسدس لعبة لايجار قائد طائرة الركاب التركية «ايرباص» على التوجه الى مطار مدينة طرابزون المطل على البحر الاسود حيث احتجز ركابها وطاقمها لبعض الوقت، قبل ان يطلق سراحهم ويسلم نفسه الى الشرطة.

وكان على متن الطائرة حوالي ٧٦ راكبا وثمانية من افراد الطاقم في طريقهم من انقرة الى اسطنبول.

واذاعت وكالة انباء الاناضول ان خاطف الطائرة، عمره ٢٦ عاماً وكان عضواً في فرقة كومانديوس في القوات المسلحة في جنوب شرقي البلاد. وفي وقت سابق من هذا العام، خطف رجل قيل انه يسانى من حال احباط طائرة ركاب تركية، بلعبة قال انها تحوي متفجرات، وتمكن ركاب الطائرة من السيطرة عليه.

## التعرف الى هويات ٨ ضحايا الطائرة السويسرية

هاليفاكس (كندا) - ا ف ب

حدد الأطباء الشرقيون هويات ثمانية من ضحايا حادث الطائرة السويسرية التي تحطمت في البحر قبالة شواطئ هاليفاكس الكندية في الثنائي من ايلول (سبتمبر) ما اسفر عن مقتل ٢٢٩ شخصاً. وقال رئيس فريق الأطباء اول من امس، انهم تعرفوا الى ضحية واحدة بالمعينة والى اربع بفضل مواصفات اسنانهم والى ثلاث من بصمات اصابعهم.

ولم يتسلم الفريق الذي يقوم بتحديد الهويات جثتا جديدة في الايام الاخيرة ويتوقع ان يتسلم معظمها لدى انتشار حطام الطائرة.

واذا امكن التعرف الى افراد الطاقم فستجري لهم اختبارات لكشف المواد السامة لتحديد طبيعة النحان الذي انتشر في فترة القيادة قبل الحادث.

واعلن غطاسو البحرية انهم سيخاضون الوقت الضروي لاجراء هذه العملية، وفي ظروف امنة، ان بعضاً من الطاقم حاد كشرية خلافاً.

بسم الله الرحمن الرحيم

غازي وغسان شاكر  
مقدرين وشاكرين  
يتقبلان العزاء يوم الاحد  
الموافق ٢٠ سبتمبر  
من الساعة ١١ صباحاً وحتى ٦ مساء  
على العنوان التالي :

SPRINGS FARM  
Westbury Lane  
Purely - on - Thames  
Berkshire  
Tel: 0118984-4441/5136

GHAZI & GHASSAN SHAKER

In deep appreciation

Will receive condolences on Sunday 20 September  
between 11 am and 6 pm at the above address



**حلول إسلامية مبتكرة**

**المستثمر الدولي**

حلول استثمارية مبتكرة

تليفون: ٢٤٣٧٠-٧٠ (٩١٥)  
فاكس: ٢٤٣٨٠-٨٠ (٩١٥)

الذهب	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
١٧٠٠٢	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠
١٧٠٠٢	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠
١٧٠٠٢	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠
١٧٠٠٢	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠
١٧٠٠٢	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠	١٦٨٩٠

# الاقتصادية

ALHAYAT / BUSINESS

٥.٥ مليون مشترك في الشرق الأوسط بعد عشر سنوات

## ٣٠٠ مليون شخص يستخدمون الهاتف النقال للتعامل مع انترنت



موتورولا «ستارتاك اكس» الجديد وزنه ٧٦ غراماً. (أ ب)

بسيطة وعملية. وقال ان الواقع أكثر تعقيداً من مجرد بناء شبكة «انترنت نقالة» مشيراً إلى ان الموردين الذين استثمروا مبالغ ضخمة في الأبحاث اللازمة لتطوير شبكات نقل المعلومات ووسائل الاتصالات المتعددة يرغبون في استرجاع رؤوس أموالهم، إلا ان نجاح مشاريعهم يعتمد على مدى قدرتهم على تأمين حاجة مستخدمي شبكات الجيل الثاني والثالث من الهاتف النقال القادرة على تأمين خدمات نقل المعلومات. ورأى ان «الجيل الثاني» يتم تسهيل طريقة ترتيب عمل الشبكات الهاتفية، مع التركيز أكثر على نشر الشبكة وتبسيط استخدامها، بدل التركيز على زيادة سرعة معالجة المعلومات، لأن «الطلب لا يزال غير مضمون وغير أكيد» ما يحتم الانضمام أكثر لمشاريع الاستثمار وكيفية تأمينهم لنمو على المدى البعيد. واعتبر ان توليد برمجيات مبسطة يسهل الاتصال بحاجات الناس ولكن ما يحدث هو العكس لأن المصنعين يقتفون بعرض ما يمكن ان تقوم به التكنولوجيا، ويفترضون ان على الناس ان يغيروا عاداتهم وهذا غير صحيح. وحض على إعادة النظر في طريقة تفكير المصنعين الذين يولّدون التقنية التي سيستخدم عليها الأفراد في حياتهم اليومية. وقال: «إن الهاتف النقال بإمكاناته الكبيرة سيكون الوسيلة التي ستؤمن نقل المعلومات للأفراد أيضاً كانوا».

### «الثريا» تسعى لإبرام اتفاق تسهيلات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار

■ أبو ظبي - «الحياة» - ذكر مسؤولون عن شركة «الثريا» للاتصالات الفضائية، ان الشركة وعدت من المصارف لتسقي لإبرام تسهيلات ائتمانية تبلغ قيمتها نحو ٥٠٠ مليون دولار اميركي لاتمام تمويل مشروعها لاطلاق قمرين اصطناعيين للاتصالات الفضائية سيتم اطلاق اولهما في ايار (مايو) السنة ٢٠٠٠ إلى مداره لتبدأ عملية الاختبار الفني تحضيراً لتدشين الخدمات التجارية في اسواقها في ايلول (سبتمبر) السنة ٢٠٠٠. جاء ذلك في مؤتمر صحافي عقدته المسؤولين عن «الثريا» في أبو ظبي بمناسبة توقيع عقد مع مؤسسة الاتصالات الاماراتية «اتصالات» لتزويد الأخيرة بخدمات الاتصال عبر الأقمار الاصطناعية. ووقعت «الثريا» والاتصالات اتفاقاً امس توfer «الثريا» بموجبه خدماتها في دولة الامارات. وقال السيد محمد حسن عمران المدير العام لـ «الثريا» ان الاتفاق هو الأول مع مؤسسات الاتصال في الدول التي تستعملها خدمات (الثريا) وتشمل غرب آسيا وجنوب أوروبا وأجزاء أخرى من العالم.

### دبي توقف منح تراخيص لبناء فنادق حتى تشرين الثاني

■ دبي - «الحياة» - أعلنت دائرة السياحة والتسويق التجاري في دبي انها اوقفت إصدار الرخص الجديدة للفنادق والنزل والشقق المفروشة بشكل مؤقت اعتباراً من أول أيلول (سبتمبر) الجاري وحتى نهاية تشرين الأول (أكتوبر) المقبل. وقالت انها ستواصل تجديد وتعديل الرخص اعتباراً من أول تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل. وقال المدير العام لدائرة السياحة والتسويق التجاري خالد بن سليم ان هذا القرار يأتي في إطار خطة جديدة تستهدف إعادة تنظيم وتصنيف قطاع الفنادق في دبي مشيراً إلى ان التوسع في القطاع الفندقي يواكب تماماً عملية التنمية التي تشهدها دبي حيث ارتفع عدد الاسرة من ٧٧,٦ ألف سرير عام ١٩٨٧، إلى ٢٤,٢٨ ألف سرير عام ١٩٩٧، وأضاف: «ان النمو في مجمعات الشقق المفروشة ساهم في توفير خيارات اوسع للزوار» ان ارتفع عدد نزل الشقق المفروشة إلى ٧٧,٤ ألف سرير في الربع الأول من السنة الجارية مقابل ٥٣,٥ ألف سرير لنفسه من العام الماضي بنسبة نمو قدره ٤٤,٨١ في المئة. ويبلغ عدد النزل ٣٢٢,٩ ألف نزل عام ١٩٩٧.

### نقل «تعداد دراسة جدوى لخط انابيب بين تركيا وتركمناستان»

■ عشق اباد - رويترز - أعلن مسؤول في شركة «روبال داتش» شغل التقنية العملاقة ان الشركة ستقدم دراسة جدوى لقامة خط انابيب للغاز الطبيعي يكتف أربعة بلايين دولار ويستمر من تركمناستان إلى تركيا عبر إيران، في النصف الثاني من تشرين الأول (أكتوبر) المقبل. وقال ايلدار بينجيجيف ان عرض الدراسة سيتم في العاصمة التركمانية سيمت في موعد قريب من الاحتفال بذكرى الاستقلال في ٢٧ تشرين الأول (أكتوبر). وتعمل «شغل» على هذا المشروع الطموح منذ كانون الأول (ديسمبر) الماضي، عندما كلفها وزراء النفط في تركمناستان وإيران وتركيا باعداد هذه الدراسة. كما تبحث الشركة في جدوى مد خط انابيب الغاز الطبيعي إلى أوروبا ربما عبر بلغاريا.

## رئيس «أوبك»: خفض الثالث ممكن

سعر خام «برنت» اقترب من ١٣ دولاراً

■ أبو ظبي - شقيق الاندي - لندن - «الحياة» - سنغافورة - رويترز - وزير النفط في الامارات العربية المتحدة رئيس اوبك عبيد بن سيف الناصري عن امكانات إجراء خفض ثالث في انتاج «أوبك» اذا لم تحسّن أسعار النفط في الاسواق الدولية. وقال الناصري: «ان الاسعار الحالية غير مقبولة بعد ان انخفض سعر الخام إلى اقل من ٥٠ في المئة من سعر العاملين الماضيين الاصر الذي ترك انشأ ٣,٣٢ مليون برميل يوميا عام ١٩٨٧ إلى ٧,٥٩ مليون برميل يوميا عام ١٩٩٧، وقال للصحافيين في سنغافورة: «اعتقد انها (الاسعار) اذا بقيت على ما هي عليه الآن قد يكون من المحتمل السعي إلى مزيد من خفض الانتاج». وتحدث الناصري امام المؤتمر مع استعداد وزراء النفط في

### محللان نفطيان يشكان بإمكانات خفض جديد

لندن - نديم كعوش

وقالت الدراسة ان نسبة التزام «أوبك» زادت على ٦٦ في المئة لكن الخفض قابل زيادة في انتاج العراق اذ وصل إلى ٢,٢٨ مليون برميل يوميا في تموز (يوليو) الماضي مقابل ٢,٠٢ مليون برميل يوميا في حزيران (يونيو). وذكرت ان «كرة الآن في ملعب أوبك... وإذا ما أرادت ان تدفع الاسعار إلى الأعلى السنة المقبلة عليها الالتزام تماماً بالاتفاقين لخفض ٢,٦ مليون برميل يوميا وقد يساعدها في ذلك شتاء بارد في النصف الشمالي من الكرة الأرضية وبدء انتعاش الاقتصاد الياباني وتباطؤ النمو في انتاج الدول الأخرى». وأضافت: «ان عدم الالتزام الذي قد يؤدي إلى انخفاض أكبر في الاسعار وان افضل ما تأمله أوبك السنة الجارية هو تثبيت الاسعار عند مستواها الحالي ما يعني خسارة في الإيرادات تقدر بنحو ٦٠ بليون دولار».

واستبعد مدير مركز دراسات الطاقة الدولية فاضل شليبي حدوث أي تحسن في الاسعار في الأشهر المقبلة بسبب عدم الالتزام الكلي بخفض الانتاج وخفض الطلب وارتفاع المخزون الدولي وطاقات الانتاج في عدد من الدول داخل «أوبك» وخارجها. وأرب عن اعتقاده بان ذلك يتطلب جولة ثالثة من خفض الانتاج لسحب الفائض من السوق لكنه شك بإمكانية حدوث خفض جديد.

وقال لـ «الحياة» «لنأخذ على سبيل المثال السعودية... فسياساتها الملتزمة وغير الملتزمة منذ ثمانية سنوات هي انها لن تخفض انتاجها إلى اقل من ثمانية ملايين برميل يوميا أي انها غير مستعدة للعودة إلى دور المنتج المرن او المنتج الهوائي». وزاد «كما ان السعودية لن تتحمل وحدها وزن رفع الاسعار إضافة إلى انها تمر في وضع اقتصادي لم تشهده سابقاً».

شك محللان نفطيان بإمكانات لجهة منظمة «أوبك» التي اجراء خفض جديد للانتاج في حين حذرت دراسة متخصصة من ان اسعار النفط قد تنخفض السنة المقبلة ما لم تتزعم «أوبك» كليا باتفاقي خفض الانتاج. وقال مدير دار الوساطة «درسدن كلينورث برون» في لندن مودي فارازي لـ «الحياة» ان «الأمم المتحدة» امام منظمة أوبك هو التزامها كليا قرار خفض الانتاج ليس لسنة واحدة فقط بل حتى نهاية ١٩٩٩ لأن الطلب على نفط أوبك سيكون ضعيفا في تلك الفترة». وأضاف: «هناك تكهنات بحدوث جولة ثالثة من خفض الانتاج لكنني شخصيا اشك بذلك لانه يبدو ان أوبك غير مستعدة لخفض جديد خصوصاً المملكة العربية السعودية». وإذا ما حدث وأعلنت السعودية عن استعدادها لخفض الانتاج مرة أخرى، فسكان منتعشاً جداً».

وتحدثت السعودية وهي اكبر منتج للنفط في العالم الجزء الأكبر من الخفضات في انتاج الدول من داخل «أوبك» وخارجها اذ وافقت على تقليص انتاجها بنحو ٧٢٥ ألف برميل يوميا أي بنسبة ٨,٢ في المئة من اجمالي حصتها.

ولم تشارك دراسة مركز دراسات الطاقة الدولية في لندن إلى ان السعودية، التي تسيطر على ربع احتياط النفط في العالم، أبدت التزاماً أكبر من معظم الدول المنتجة الأخرى باتفاقي خفض الانتاج. وقدرت الدراسة الانتاج الفعلي لـ «أوبك» في تموز (يوليو) بنحو ٢٧,٥٥ مليون برميل يوميا مقارنة مع ٢٨,١٢ مليون برميل يوميا في حزيران (يونيو) الماضي. واستمر انتاج المنظمة بالانخفاض بعد ذلك ما يشير إلى التزام أكبر من جانب الدول الأعضاء باتفاقي خفض.

### الديون الخارجية المصرية «ثابتة وأمنة»

القاهرة - جابر القرموطي

■ شدد رئيس الوزراء المصري كمال الجنزوري على ان الديون الخارجية لـ مصر «ثابتة وأمنة» ولم تتم إضافة أية ديون جديدة منذ عام ١٩٩٢. وأشار لدى افتتاحه المؤتمر الاقتصادي الدولي الذي تنظمه مؤسسة «يوروبوني» المالية الدولية امس ويستمر ثلاثة ايام تحت عنوان «الاقتصادات الناشئة في العالم العربي... الشواطي الذهبية للاستثمار» ان الديون الخارجية وصلت في حزيران (يونيو) الماضي إلى ٢٨ بليون دولار أي ما يوازي ٣١ في المئة من اجمالي الناتج القومي، علماً ان منها ٦ في المئة فقط ديون قصيرة الأجل. وقال الجنزوري، في كلمته إلى

### تحويل مصرف الراجحي العراقي إلى شركة مساهمة عامة

عمان - صلاح حزين

■ قرر مجلس قيادة الثورة العراقي تحويل «مصرف الراجحي» أكبر مصرف رسمي في العراق، إلى شركة مساهمة عامة تمهيداً لتحويله إلى القطاع المخطط بدلاً من القطاع العام. وقالت مصادر اقتصادية عراقية في عمان ان القرار الذي اتخذته مجلس قيادة الثورة العراقي، وهو أعلى سلطة تشريعية في البلاد، يقضي بتحويل المصرف إلى شركة مساهمة عامة تخضع لقانون الشركات المطبق في العراق بوصفه شركة مملوكة ذاتياً وله



الرئيس الروسي مع رئيس البنك المركزي الجديد. (رويترز)

## الحكومة الروسية تحضر موازنة طوارئ للربع الأخير من السنة الجارية

■ موسكو، نيويورك - ١ ف ب، رويترز - نقلت وكالة «إيتار - تاس» للاثباء عن رئيس الوزراء الروسي الجديد يفسخيني بريماكوف امس الثلاثاء، ان الحكومة تحضر موازنة طوارئ للربع الأخير من السنة الجارية سيكون من اولوياتها دفع مستحقات الدولة لوظفائي القطاع العام والمتقاعدين. وقال بريماكوف انه سيشققي قيادة النقابات الذين دعوا إلى حركة احتجاجات واسعة في ٧ الشهر المقبل للحصول على المتأخرات من الرواتب ومعاشات التقاعد. وأضاف ان هذه الموازنة ستحال قريباً إلى مجلس الدوما (البرلمان)، مشيراً إلى انه سيتم اتخاذ «قرارات لتجنب التخلف المرتفع وعدم استقرار الوضع». وبلغت المستحقات المتوقعة على الدولة من ناحية الرواتب فقط ٧٥,٨ بليون روبل في الأول من آب (أغسطس) الماضي، أي ما

**اقتصادنا في استعمال الكهرباء**

مجلس إدارة مستقل. تحويل المصرف إلى القطاع المخطط الذي تساهم فيه الدولة إلى جانب القطاع الخاص، مشيرة إلى ان مساهمة الدولة في المصرف ستكون بنسبة ٥١ في المئة. وبموجب القانون الجديد سيحارس «مصرف الراجحي» الأعمال المصرفية كافة إلى جانب الأعمال المصرفية التي تقوم بها بعض فروعها منذ عام ١٩٩٣. ويستند تطبيق القانون الجديد قيام المصرف بدفع رأس ماله من ٥٠٠ مليون دينار عراقي إلى بليون دينار.













استعداد الحبيبات البلاستيكية،  
إنه يجب أن ترقق بشهادة صحية  
من بلد المنشأ والتي تؤكد  
صحتها لصناعة ألعاب  
الأطفال المزيلة كما أن المعادن  
تحتل الأصابع وتقلل صلابتها أو  
عندما، وقطع عند منهم  
«قمع الحافط» إنهم يضررون  
بالصناعة الوطنية مع تسهم  
بالدعوة إلى عدم السماح  
بالاستيراد لأن ذلك ليس في  
صلحة الصناعة المحلية  
وسيعتمد من حدة الركود السائد  
ويوقع بمئات من العمال في  
جهم، (الطائف: «العم»

## استمرار الجدل في شأن منع استيراد الألعاب الى سورية

□ دمشق - سمر أوشلي

غير ان قضية السماح بالاستيراد لاتزال بين اخذ ورد حيث يطالب اصحاب المحلات باستمرار توفير الحماية لصناعاتهم التي تحتاج الى ايدى عاملة كثيرة. فالعامة تتكون من عدة قطع لتصبح جاهزة للبيع والتسويق وهذا اثر سلبي على اسعارها وبالتالي يمكن منافستها بالاعمال التي كانت تستوردونها لانها لم تطرح حالياً في الاسواق المجاورة والمستوردة من دول اجنبية.

وايدى اصحاب المعامل

ويشير عدد من اصحاب  
محلات الاطفال الى ان الصناعة  
العمومية لا تعكس التطور  
العمري والفكري للطفل بشكل  
علمي ومندروس الانتاج يكون  
فيما اتفق اضافة الى ان  
اصحاب المعامل يجمعون من  
صناعة الالعاب المتحررة والاعاب  
التفكيرية، لان تحاليها باهظة  
الامر التي يرفع من سعر اللعبة  
شكل لا يتناسب مع دخول  
الغالبية العظمى من المواطنين  
وذلك محصورا بالطقس  
مستورة.

خيال لنك بشكل اختيار لعبة  
تظل اختياراً لإداة مهمة لتعليمه  
نور الحياة.

واقترحت وزارة الشؤون  
التجارة الداخلية السماح  
استيراد ألعاب الأطفال التي  
تتفق عليها أسواقاً مثل الألعاب  
حركية المزودة بأجهزة ناظفة  
كافة العرب وسائل التطهير  
بيوية والكهربائية والالكترونية  
العلمية المطاطية والاصحاب  
خاصة بالسباحة والسماح  
استيراد خافة القطع التبيضية  
الفرار الخاص بهذه الصناعة

ارتفاع أسعارها وعدم مواكبتها  
تقنيات الحديثة التي يشهدها  
المصنع الألعاب في العالم.  
يقول الداعسون إلى فتح  
سبيلهم: إن صناعة اللعبة  
تحتاج الأطفال إلى قضاة متطلبات  
الطفل وبعيداً عن سبيل التقنية  
فيها ووسائل التعليم. ولا يتوفر  
الكثير من الألعاب المصنعة  
حالياً عوامل الإيمان والشروط  
صحية مثل الألعاب المصنوعة  
من القطن المستعمل غير الصالح  
لصحة الطفل إضافة إلى الألعاب  
بلاستيكية المصنوعة من

□ دمشق - سمر أزميلي

لا يزال استيراد العباب لطفال قضية خلافية بين مؤيد والتوصيف الجديد منها، حاض وفي حماية الصناعة الوطنية، بهي للوقت الذي تدعو له إحدى الجهات الرسمية إلى سوق الاستيراد لهذه السلعة إلى تغطي الحاجة المحلية للبلاد يبي رغبات مختلف الفئات الاجتماعية، تحذر جهات أخرى مغية الاقدام على مثل هذه خطوة لأنها ستؤدي إلى افلاس

تظهرهم من فتح الاسطوخودوس  
منصبتهم غير قادرة على المنافسة  
تجاهلة الجوده والمنكر ان  
الاسطوخودوس ليس من الصين  
ولكن تايوان وهونغ كونغ طرحت العاي  
متمتعين في الصناعة واداء اسعار  
مستقره جدا لسعر لسعر الكلفة  
التي تستطيع التفاوض في  
معاذات التصدير التي تمنحها  
الحكومة لهم التي تصل الى ١٠  
لله بل يمنح في سبويه الترخيص  
والدولة بعد الضرائب والرسوم  
والعميات الجماعية الى ان المواد  
والايه وقود الاتجار اعطياها  
استورد وهذا ليس بسامح  
ارافق سعر القطعة بشكل كبير  
وردد الى ما بشأن ان اصحاب  
الاسطوخودوس احيى ليههم سوى  
الامر قال اخبرنا ان لا يستطيع  
الاسطوخودوس ان يتنافس

ويضيف آخرون أن الطلب على العملات الحرة والتحويلات المالية بسبب الوضع الاقتصادي سيؤدي لتقليص السيولة في السوق المحلية، مما سيؤدي لتراجع قيمة الدينار العراقي.

غير استيراد الألومنيوم غير  
موجودة مثل هيكل السيارات  
والحافلات المزودة بالألومنيوم  
المجلس الأعلى  
استثمر إمكانية إنتاج صمامات  
الألومنيوم في أسوان قانون  
الألومنيوم رقم 14 وتوجيهه  
استيراد غير هذا الأمر.

وتعتبر صناعة الألومنيوم  
المنتجات الحياتية في البلاد  
في بعض الأحيان غير مدعوم  
وقامت على خلفية إقبال  
استيراد الألومنيوم من الخارج  
بشيء من دول جنوب شرق آسيا  
حيث تحول من قطاع مسود  
إلى قطاع مصنع، ويبلغ عدد  
المصانع المسجلة في دمشق نحو  
300 مصنعاً مصنعة إضافة إلى  
مضاربات الورشات التصنيعية  
الخفيفة.

وعلى رغم الخلق الضالين فإن  
كثيرين من العرب الأطفال  
يسربون إلى الأسواق الداخلية عن  
ريق الشهير ويتابع في الأسواق  
رقصه، والعصا الضاربة،  
التي تلتفت، والجمرة والرباب  
بأسعار مرتفعة لا يستطيع  
إلّا أن يراها لذة مضمومة. ويتندد  
بعض عميلة الخبز بين العرب  
خاصة صغار الطفل، الكسان  
بارسوس الشباب في أوقات  
اغيم بعد الانتهاء من واجباتهم  
ويومئذ وعاملهم اللبى باليسنة  
فعل الذي لا يستطيع أن يقوم  
بعمل منتج بل للخبز بالنسبة له  
نوع لراحة، ولا يمكنه التخلص  
منه، في حياته كما أنه  
يسمى على يمين الخبز ويسمى  
الخبز والخبز على طول علم من

منهم من الصانعين نتيجة  
تقوتهم على المنافسة مع  
الغيتور.

ومنت الحكومة استيراد  
أهاب منذ العام 1984، بسبب  
من أيرابها في أنظمة القطع  
نظمة لعمليات الاستيراد. لكن  
تجته للحميين لم يستفيدوا من  
حجته لتعويض النقص  
الحاصل بل اعتادوا على قانون  
عجلة الصناعة الوطنية،  
لنابع بعضهم بالواد الأولية  
لصناعة وتنتج ألعاب أمة  
في صحة الطفل لكن تعانت في  
الأخيرة أصوات طلاب  
الاستيراد لهذه السلسلة  
في بقت مختلفة وغير كافية  
لحظة للام.

وتعاني الأسواق المحلية من  
محلوق في ألعاب الأطفال

# الوسط هذا الاسبوع



# كاسترو لـ «الوسط»: عالم اليوم أسوأ من الحرب الباردة

## أسس تصنيع الدول النامية وإعادة توطين بعض الصناعات فيها

دراسات الجدوى الفنية  
والاقتصادية التفصيلية للمشاريع  
المصاحبة

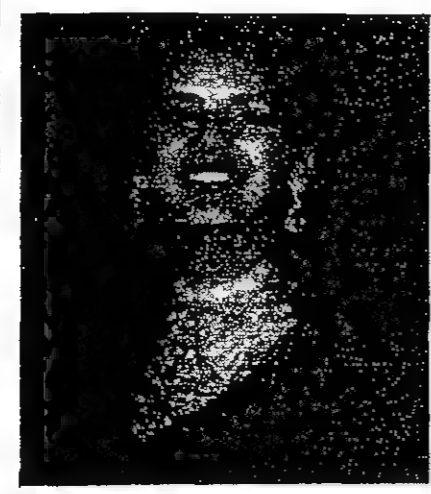
واهم ما يميز الصناعات العربية هي الصناعات الاستيعابية الخفيفة التي تعتمد على بعض الخامات والتي تتطلب على السد جانب من مطالب الاستهلاك المحلي والصناعات الخفيفة على وجه العموم التي تعمل على تحويل المواد الخام والنصف مصنعة (الحديد) (الصلب) إلى مواد مصنوعة للاستعمال والاستهلاك المنزلي، على أنه لا بد من التفرقة بين الصناعات الخفيفة الاستيعابية لصناعة النقل والنسيج والصناعات الكيماوية لصناعة الكيماويات والخارجية، وتتسم الصناعات الخفيفة بسرعة اطفاء رأس المال لتولف فيها، وبارياحيها الصناعات السريعة، وتأتي هذه الصناعات أحياناً لتؤدي لدى جماهير المخزون لتوفير رؤوس أموالهم فيها بينما تتجه الصناعات الثقيلة والتي تمجد باقتصاد القوة والاستيعابية والتي تتعصب للصناعة الثقيلة، والكيماويات، والسيارات، والاقتصاد، مما جعل من أغلب الأحيان من قبل الصناع العام، وتتميز الصناعات العربية بضعف تأثرها بنتائج الثورة التكنولوجية الحديثة لا سيما في الدول العربية قامت على نقل التقنية من الخارج إلى على هيئة معدات إنتاجية أو طرق

وتكنولوجيا ويطلب تشغيلها  
الاستثمار لفترة على الأسابيع  
وسياسات مستوردة وعملية  
مستوردة أيضا كما أن دفع  
الصناعة لم تكن على حدة  
كبيرة من التطور بالنسبة لما كان  
موجودا وقت استيرادها بمعنى  
أنها بدأت مختلفة ظلت أن  
مقبلتها في الدول الغربية  
أنها كانت تابعة في كثير من  
الحالات لصناد خارجية كما أنها  
تدار غالبا من قبل إخصائين  
أجانب يتلقون التوجيهات من  
هذه المصادر.

• اقتصادي عراقي.

• اقتصادی عراقی

● الفوازير .. بين شريهان  
ونادين وبين نيلي  
ولوسي ● مذكرات  
سميحة أيوب على  
الشاشة ● مدحت صالح  
... ما قضيته مع  
«الملوخية»؟ ● أين أحمد  
رمزي؟ ● قصة تحطم  
سبارة أنغام ...



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

**رباني: على الأفغان تحرير بلادهم انطلاقاً من إيران**  
**طالبان: الحشود العسكرية الإيرانية لا تخشينا**

## غسيل جنسی علی سطح الكونغرس

**محللون عسكريون اسرائيليون:**

## الصواريخ السورية قادرة على ضرب ديمونة

## تركيا: كيف يرد العسكر إذا فاز الاسلاميون في الانتخابات؟

الضحية الجديدة ابراهيم المالىزى بعد كيرينكو الروسى

## شريعة غاب في «أدغال» الأسواق المالية

استمد افلامه من دوستويفسكى وغوركى وتأثر به نجيب محفوظ وصالح أبو يوسف

## أكيرا كوروساوا: امبراطور السينما

## الياباني أخذه الذئب أخيراً

**الطيب صالح: صرت من الأحرار لكني لا أصلح السياسة**

جبار...  
ذول عالمنا

١٠٠  
١٠١  
١٠٢  
١٠٣  
١٠٤  
١٠٥  
١٠٦  
١٠٧  
١٠٨  
١٠٩  
١١٠  
١١١  
١١٢  
١١٣  
١١٤  
١١٥  
١١٦  
١١٧  
١١٨  
١١٩  
١٢٠  
١٢١  
١٢٢  
١٢٣  
١٢٤  
١٢٥  
١٢٦  
١٢٧  
١٢٨  
١٢٩  
١٣٠  
١٣١  
١٣٢  
١٣٣  
١٣٤  
١٣٥  
١٣٦  
١٣٧  
١٣٨  
١٣٩  
١٤٠  
١٤١  
١٤٢  
١٤٣  
١٤٤  
١٤٥  
١٤٦  
١٤٧  
١٤٨  
١٤٩  
١٥٠  
١٥١  
١٥٢  
١٥٣  
١٥٤  
١٥٥  
١٥٦  
١٥٧  
١٥٨  
١٥٩  
١٦٠  
١٦١  
١٦٢  
١٦٣  
١٦٤  
١٦٥  
١٦٦  
١٦٧  
١٦٨  
١٦٩  
١٧٠  
١٧١  
١٧٢  
١٧٣  
١٧٤  
١٧٥  
١٧٦  
١٧٧  
١٧٨  
١٧٩  
١٨٠  
١٨١  
١٨٢  
١٨٣  
١٨٤  
١٨٥  
١٨٦  
١٨٧  
١٨٨  
١٨٩  
١٩٠  
١٩١  
١٩٢  
١٩٣  
١٩٤  
١٩٥  
١٩٦  
١٩٧  
١٩٨  
١٩٩  
٢٠٠

سمي حتى كفى شعاع  
 فله الخرب صا وغدا ليعبد  
 فخذوا ريعه يمد  
 نام  
 ر ك د ع ك د س في اتم  
 سر ر م قد صا شعاع  
 عي ن ل ا ت س ح د ي م د  
 ك ع ش ح د  
 ن ف ص ر - س - ك ي ل ن  
 ح ص ر ح ص ب ر ف ن ب م  
 ل ا م ر ك ي و ك س م ر ن م

به حذر : - من مقام  
 عود سبب و زین و زلف  
 عرفت و ننگ حذر عامی  
 هر ۱۳ کعبه می ۱۳  
 و نیکو کی بی - نیکو  
 و کست حصه لای اکتا  
 ۱۳ مرتبه : - دوس مع بلات  
 می یکسر شود : ۱۳ و ۱۳  
 شود : ۱۳ و ۱۳ و ۱۳ و ۱۳  
 کعبه سبب : - نیکو سبب  
 عدد ۱۴

واحد الحياة

التأسيسية، كما أوضحنا  
تعداد لتوفير كل ما يلزم  
من هذا الحدث التواضع  
موتوا



## مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية

١٩٨٨/١٩٩٥	٩/١٠	٩/١١	٩/١٤	٩/١٥	المؤشر	البورصة
أعلى مستوى	أعلى مستوى	أعلى مستوى	أعلى مستوى	أعلى مستوى		
١٣٩١٥,٦٣	٢٢٦٦٩,٨٠	١٤٦٦٦,٠٣	١٣٨١٦,٩٨	١٤٢٢٧,٢٧	عظمة	اليابان
٣٧٩٤,٥١	٩٣٣٧,٩٧	٧٦١٥,٥٤	٦١٧٥,٠١	٧٩٤٥,٣٥	٧٩٥١,٧٨	نيويورك
٣١٤٠,٣٠	٦١٧٩	٥٦٦٦,٦٠	٥١١٨,٠٦	٢٧٨٨,٦٥	٥٢٨١,٧٠	بريطانيا
٢٢٧١,٤٠	٦١٧١,٤٣	٤٧٤٧,٣٣	٤٧٣٧,١٥	٤٨٩٦,٤٩	٤٨٣١,٢٢	داكس (٣٠ شهرا)
١٨٣٧,٤١	٥٣٣٨,٣٨	٣٥٨٩,٣٥	٣٥٧٨,٣٤	٣٧١٤,١١	٣٦٩٨	فرنسا (٤٠)
٢١٠٤,٤٥	٢٣٧٣,٣٩	٤١٠٥,٣٧	٤١٠٣,٨٥	٤٢٥٠,١٧	٤١٥١,٠٥	سويسرا
٦٦١٠,٤٩	١٦٦٧٣,٢٧	٧٨٤٩,٩٦	٧٥٧٨,٤٨	٧٦٦١,٨٦	٧٧٣٣,٤٧	هانغ كونغ
٨٠٥,٠٤	٢٢٩٣,٧١	٨٦٥	٨٥٣,١٩	٨٦٦	٩٠٢,٢٨	سنغافورة
١٨٣٣,٣٠	٤٨٨١,٢٤	٥٣٦٦,٣٠	٤٢٦٨,٣٠	٥١٠١,٢٠	٥٥٤٥,٣٠	استراليا

اسم الشركة	السعر	السعر الماضي (البارك)	أعلى سعر (سنة)	أدنى سعر (سنة)
ARBEY NATIONAL	1199	24	1320	882
AGEIS GROUP	87	1.25	113	39.75
ARTOURS	303.5	6	541	287
ALLIANCE & LEICESTER	892	27	964	660.5
ALLIANCE UNICHEM	650.5	6	620	267
ALLIED DOMECO	485	1	634	465
AMVSCAP	415	-16	743	367
ANGELARE	945	8	956	770
ARO WIGGINS APL	117.5	5.5	224	112
ARRIVA	4	5.5	912.5	332
ASDA GROUP	185	3.75	218.75	146.75
ASSD-BRIT FOODS	261	0	664.5	247
ASSD-BRIT FOODS	261	0	378.5	257.5
AVIS EUROPE	522	1	592	451
BAA	600	20.5	731.5	451
BANK OF SCOTLAND	592.5	12.5	793	448.5
BARCLAYS	191.5	37	198	1090
BASS	523	12	1175	753.16
BASS & SHS	10.5	-0.5	98	77

TARMAC	81	2	133.5	77
TATE & LYLE	390.75	-4.25	580	390.75
TELEVIEW COMMS.	143	5.5	208.5	68.5
TELEVISION	15	20	150	147.7
THAMES WATER	1118	75	1193	812.58
THISTLE TRAVEL	152	0.5	250	127
THOMSON TRAVEL GRP	1232	-11.5	199	133.5
THORN	246.5		366.5	136.5
TI GROUP	402.25	5.5	690.5	385
TOKMINS	31.12	-1.25	377.8	228.8
UNILEVER	472	4	739	438.5
UNILEVER (UK)	542	-8	700	433
UNITED ASSURANCE	602.5	-10	647.5	451.5
UNITED CREDIT	495		709	409.5
UNITED UTILITIES	896.5	0.5	945	667.5
UNITED NEWS & MEDIA	57.5	-28	940	57.5
VERITAS	618.5	1.5	619.5	448.5
VODAFONE GRP	837	13	927	322.5
WASTE MGMT INTL	3	3	333	176
WESSLEY	0	0	625.5	0
WHITEBREAD	717	-53	1190	695
WILLIAMS	285.25	-1.25	439.05	316
WILLIS TOWERS WATSON	207.5	5	277.5	116.5
WOLSELEY	285.25	9.25	556	276
WOOLWICH	383.25	13.25	395.25	287.5
WPP GROUP	240	3.5	467	243
YORKSHIRE WATER	548.5		548.5	438.5
ZENECRA	2312	12	2762	1717

## UNITED KINGDOM

ABBEE NATIONAL	1199	24	1320	882
AGES GROUP	87	1.25	112	59.75
AIRTOONS	303.5	6	541	287
ALCOA INC & LUMBER	892	27	964	697
ALLIANCE UNICOM	468.5	-1	602.5	260
ALLIED DOMECO	445	3	634	465
ALVANT	415	15	347	367
ANGLIAN WATER	141	-8	956	770
ARCO WIGGINS APL	117.5	5.5	254	112
ARDA	578.5	4.5	518.5	133
ASDA GROUP	118	-3.75	218.75	446.75
ASST.BRI.FORTS	250	0	664.5	470
ASST.BRI.FORTS	231	-1	387.5	227.5
ASYS EUROPE	134.5	3.5	292.5	13
BAA	600	20.5	731.5	451
BANK OF SCOTLAND	592.5	12.5	793	448.5
BARCLAYS	1490	36	1940	1090
BASS	92.5	5	1175	75.16
BASS B SHS.	81	0.5	88	77

TOMKINS	231.25	-1.25	378.73	228
UNIGATE	475.5	-6	738	468.5
UNILEVER (UK)	542	-8	707	435
UNITED INSURANCE GRO	502.5	0	647.5	431.5
UNITED BISCUITS	216	-4	289.3	194
UNITED UTILITIES	618.5	0.25	945	687.5
UNITED VIDEO MEDIA	940	-8	940	888
VRIDIAN GROUP	619.5	1.5	619.5	448.5
VODAFONE GP	837	33	927	322.5
WASTE MGR INTL	335	5	335	176
WESSEX WATER	0	0	625.5	173.5
WHITBREAD	711	-53	1190	695
WILLIAMS	337.5	-1.25	496.03	316
WILLIS TOWERSWORTH	207.5	0.5	207.5	116.5
WOLSELEY	282.25	2.25	556	276
WOOLWICH	335.25	13.25	595.5	287.5
WPP GROUP	545	-5	545	243
YORKSHIRE WATER	560	5	568.5	438.5
ZENECA	2312	12	2762	1717

## FRANCE

## GERMANY

## SWITZERLAND

AARE-TESSIN R (ATEL)	857	-6	998	765
ABERDEEN R (ATEL)	167	-20	255	1620
ABB AG R	321	-10	523	321
ADCOCCO P	621	10	792	349
ALJUSSEUR R	1389	-9	2011	12023
ALBES L'ARONA V B	1875	45	2000	12023
BALOSIRE R	1050	-43	1550	6767.1
BARRY CARLEBAUT	305	-2	347	305
BCV W	475	5	740	360
BECHTEL R (NAV)	243	-2	243	221.4
BK SPECIAL V LIMITE	243	-9	453	216
CBA VISUALITY CHEMS	121	-2.75	214	515
CLARIS R	661	-32	1040	1040
CREDIT SUISSE R	207.25	-7.75	382	186.5
ELECTROWATT P	525	-28	615	513
ENS-CHEMIE B	7995	-15	9100	6695
EUROPEAN BANK P	1360	-10	2120	890
HELVETIA PATRIA R	1360	-40	2120	890
HOLDERBANK B	1445	-70	2145	1093
HOUSCH R	283.5	-5	326	226
JULIUS BAER B	1669	-76	2475	2090
KUOMO REISEN R	4220	-107	8770	4143
LAB P	801	-1	998	801
NESTLE R	2720	-33	5498	1836
NOVARTIS R	2382	-29	2741	2079
NOVARTIS P	2379	-21	2741	2079
OBERLIN+GUSLER R	197	-7.25	310	173
PARGESA B	1940	0	2725	1700
PHARMA VISION P (L	944	-7	1074	805
PHARMA VISION P	944	-40	814	814
PIRELLI R (L)	340	4	385.5	298
RICHTENTON B A	1680	35	2245	1420
ROCHE HOLDING R	1170	-3	1290	1040
ROCHE HOLDING B	2190	-70	2700	20400
ROCHE HOLDING GSH	16090	-200	17655	12090
SAIGROUP R	365.5	-3	517	550
SAURER+LABSON R	299	-5	475	480
SCHINDLER R	1749	49	2695	1510
STILLHALTER VHS	355	-4	486	338.54
STILLHALTER MOCHA	71	-4.5	130	80
SURVEILLANCE B	1125	-35	2920	960
SWISS RE R	599	-3	818	818
SWISS RE R	2020	-16	4120	2022
THE SWATCH GROUP B	834	-16	1300	715
THE SWATCH GROUP R	203.5	-6.5	272	174.5
UBS R	395	-4.5	533.5	303.5
VALORA R	295.5	-0.5	499	275.5
VONTOBEL B	1910	120	2790	1015
WURB R	105	-3	187	105

APAN

ACOM	6840	-	8000	5410
ADVANTEST	3600	-	12363.57	3500
AIFEL	6600	-	10100	5250
AISIN SEIKI	1281	-	1750	1200
AIWA	4050	-	5520	2190
AJINOMOTO	1143	-	1450	1000
ALL NIPPON AIRWAYS	488	-	762	430
ALPS ELECTRIC	1730	-	1910	1010
ASAHI BANK	433	-	800	405
ASAHI BREWERIES	1685	-	2100	1600
ASAHI CHEMICAL IND.	423	-	610	406
ASAHI GLASS	730	-	958	480
BANK OF FUKUOKA	467	-	540	399
BANK OF TOKYO-MITSUB	1052	-	2320	976
BANK OF YOKOHAMA	247	-	540	235
BANYU PHARMS.	1866	-	2010	1220
BENESSE	5350	-	5820	2780
BRIDGESTONE	2995	-	3540	2490
CANON	2770	-	3580	2620

CS	1775	-	2430
----	------	---	------

CENTRAL JAPAN RAILWAY	595000	600000	383000
CHIBA BANK	429	639	392
CHUGOKU ELEC-POWER	2115	2170	1960
CHUGOKU BANK	1789	1800	1300
CHUGOKU ELEC-POWER	2055	2125	1883
CITIZEN WATCH	2637	1191	691
CREDIT MITSUBISHI	9605	2510	3600
DAI NIPPON PRINTING	1925	2660	1851
DAI-ICHI KAMAYO B.K.	602	1380	565
DAI-ICHI DAI	783	783	300
DAI-ICHI PHARM.	1840	1895	1230
DAI	63	575	130
DATWA HOUSE INDUSTRY	1203	634	190
DATWA SECURITIES	624	797	787
DDI	344000	626000	289000
DENSO	2210	3060	2070
CENTRAL JAPAN RAILWAY	595000	600000	383000
EBARA	1011	1610	991
EGAKI	5030	2300	1610
EGAKI MORT	5350	4080	3000
FANUC	3900	5150	3900
FUJI BANK	2762	1440	329
FUJI HEAVY IND.	742	865	313
FUJI HEAVY IND.	5762	4180	3600
FUJI TELEVISION NETW	9300	7060	50300
FUJIKAWA PHARM.	1204	1339	997
FURUKAWA	122	1192	605
FURUKAWA ELECTRIC	122	606	388
FUTABA	4850	2200	4750
GAFFA	1070	1070	870
GAMMA BANK	1085	1230	950
GAMMA	885	619	485
HANKYU ELECTRIC	6600	9430	5860
HANKYU	405	1180	500
HATACHI	865	1180	500

## HONG KONG

AMOI PROPERTIES	4.38	0.18	8.55	3.11
BANK OF EAST ASIA	-0.04	-0.05	28.9	7.2
CATHAY PACIFIC	6.47	0.05	13.1	28.8
CHEUNG KONG HDG.	33.6	0.4	67	72
CHEUNG KONG INPR.	15.1	0.2	24.35	11
CHINA AIRC. HOLDINGS	4.5	0.1	11.5	2.5
CHINA RESIDENT.	6.9	0.1	33.2	4.5
CHINA TELECOM	12.33	0.53	16.23	8.9
CTIC PACIFIC	11.05	0.15	9.3	29.3
CTI HOLDINGS LTD	3.6	1.3	44	29
HANG LUNG DEV.	68.9	0.5	19.73	5.4
HANG SENG BANK	46.5	0.1	94.25	36
HENDERSON V.	3.9	-0.03	3.3	1.5
HENDERSON LD.DEV.	27.65	0.3	67	20
HK & CHINA GAS	15.95	-0.05	14.3	7.5
HSBC HOLDINGS	11	0.15	0.5	18.35
HONG KONG ELECTRIC	2.95	0.95	30.5	14.5
HSBC HDG.	147	-3	262	147
HUTCHISON WHAMP.	8.78	0.05	17.6	8.8
JOHNSON ELECTRIC HD	14.95	-0.05	77.6	29.9
NEW WORLD DEV.	3.3	0.15	47.4	7.9
PAUBURD INTL.HOLDING	2.75	-0.05	7	2.7
SHANGHAI INDUSTRIAL	15.6	0.1	10.5	14.5
SHANGHAI C.	5	0	8.4	3.2
SMARTONE TELECOM	20.7	1.9	25.4	13
SIN HUNG KAI PROP.	26.2	0.2	26.2	20
SWIRE PACIFIC A	22.9	1	62.75	20
SWIRE PACIFIC B	3.42	0.02	12	3.2
SWIRE PACIFIC PROPS	12.6	0.1	12.6	12.6
TV BROADCASTS	17.3	0.2	28.1	14
WHAHAR HDG.	9.1	0.15	28.8	6.2
WHEATON & CO.	4.75	0.15	16.35	3.3
YUE YUEN IND.HLDG.	13.55	0	13.55	13.55

## SINGAPORE

ASA PACIFIC BREWS	3.04	0	545	2.8
DEVTA DEVELOPMENTS	3.26	0.2	62	9.6
CREATIVE TECHNOLOGY	18	0.6	99	16
DBS LANG	1.16	0.06	392	0.96
DEV BANK OR SING.	378	0.06	1.6	3.56
FRASER & NEAVE	9.4	0.24	9-65	
GOODWOOD PARK HOTEL	2	0	38	20
GREAT EASTERN LIFE	7.2	0.1	16	6.7
JURONG SHIPYARD	63	0.1	93	3.8
KEPTEL CORP	1.55	0.08	185	1.4
NATSELE ELECTRONICS	3.66	0.06	366	1.58
OVERSEAS CHINESE BKG	3.54	0.1	843	3.1
OVERSEAS UNION BANK	1.91	-0.01	593	1.65
OVERSEAS INDUSTRIES	71	0.1	10	1.1
SINGAPORE AIRLINE	20	5.45	0.2	4.84
SINGAPORE AIRLINES	5.4	0.1	94	4.84
SINGAPORE AIRWAYS	2.31	0.1	73	2.07
SINGAPORE PRESS HDG.	1.2	0.2	20	1.11
SINGAPORE TECH IND.	1.48	0.09	279	0.89
SINGAPORE TELECOM	2.28	0.02	348	2.12
SINGAPORE TELECOM 10	2.28	0.02	348	2.12
SINGAPORE TELECOM 10	2.08	0.1	3	4.48
SING ENGINEERING	1.59	0.05	1.6	1.1
UNITED OVERSEAS BANK	3.32	0.02	905	2.92
VENTURE MANUFACTURING	5.3	0.32	72	3.92

## MALAYSIA

BERAYA SPORTS TOTO	3.2	-0.06	11.4	2.22
GENTING	7.2	-0.15	11.4	6.64
GOLDEN HOPE PLTN.	2.92	0.13	4.94	1.95
HAP SENG CONSOLIDATE	2.09	0.04	3.03	1.78
KUALA LUMPUR KEPONG	4.6	-0.08	9.95	3.28
KUALA LUMPUR PUTIHRE	2.22	0.12	3.68	1.63
LEISURE MANAGEMENT	1.9	0	2.1	1.01
MAGNUM CORPORATION	1.15	-0.04	3.26	0.76
MALAYAN BANKING	4.14	-0.04	8.83	2.77
MALAYSIA INTL. SHIP	5.35	0.05	6.65	3.54
NESTLE (MALAYSIA)	15.3	0.4	21.4	12.1
ORIENTAL OILS	4.4	0	8.6	2.97
PERKAS PLANTATIONS	1.9	0	7.1	1.71
PETRONAS GAS	6.65	0	10.3	3.68

PUBLIC BANK	1.22	-0.04	2.22	0.83
RENONG	1.12	-0.02	3.36	0.77
RESORTS WORLD	3.8	-0.12	9.55	2.85
RHB CAPITAL	1.72	-0.06	4.5	0.8
ROTHMANS OF PALL MAL	16.8	-0.5	35	13.5
SIME DARBY	2.51	0.01	7	1.6
TELEKOM MALAYSIA	6.25	-0.15	13.1	4.34
TENAGA NASIONAL	3.72	-0.12	9.85	2.08
YTL CORP.	3.42	-0.02	7	2.1
YTL POWER	2.72	0.03	3.6	1.45

## AUSTRALIA

AMCOR	6.19	0.23	8.93	5.72
AMP	21.2	0.25	23	18.53
AUS&N&BANKING GRO	8.90	0.38	11.88	8.45
B&B INVESTMENTS	33.11	-0.04	35.15	24.5
BROKEN HILL PTY.	12.72	0.22	13.63	11.75
CANWILCO OF AUST.	19.4	0.44	20.28	14.9
COCOA-COLA AMALTI.	0.84	0.16	1.078	3.9
COCOA-COLA BEVERAGES	4.37	0.06	4.601	4.25
COLES MYER	4.8	-0.02	7.95	5.97
COLUMBIA LIMITED	5.83	0.01	6.83	3.46
CSR	3.54	0.24	5.9	3.2
FOSTERS BREWING GP.	3.71	0	3.84	2.59
LEND LEASE CORP.	34	0.1	38.15	26.94
NAT. B&B BANK	20.7	0.53	23.35	18.85
NAT.MUT.HOLDINGS (NZ)	3.3	-0.03	4.03	2.18
NEWS CORP.	10.78	0.34	13.21	6.03
NEWS CORP. PREF. ORD.	18.72	0.7	22.2	16.31
RIO TINTO	17.82	0.74	22.3	15.01
ST GEORGE BANK	10.35	-0.1	10.96	7.96
TELSTRA CORPORATION	4.48	0.02	4.7	2.53
WESTFIELD TRUST	1.98	0.05	2.06	2.54
WESTPAC BANK	9.19	0.35	11.38	7.78
WMC	4.93	0.06	6.72	4.26

## NEW YORK













